

HAP63DL

Käyttöohje
Användarmanual

HELKAMA

TURVALLISUUSTIEDOT

HUOMAA:

- Vianmääritysvihjeitä käsittelevän osan tarkistaminen auttaa sinua ratkaisemaan joitain yleisiä ongelmia itse.
- Jos et pysty ratkaisemaan ongelmia itse, pyydä apua ammattiteknikolta.
- Valmistaja voi tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta noudattaen tuotteen jatkuvaa kehitystä ja päivittämistä.
- Jos käyttöopas kadonnut tai vanhentunut, voit saada uuden käyttöoppaan osoitteesta www.helkamakodinkoneet.fi tai jälleenmyyjältä.

VAROITUS

Kun käytät astianpesukonetta, noudata alla lueteltuja varotoimia:

- Asennuksen ja korjauksen saa suorittaa vain pätevä henkilö tai teknikko.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maalaistalot;
 - asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppiset ympäristöt.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja laitteen huoltamista ilman valvontaa.
(EN60335-1)
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet,

tai heillä on kokemuksen ja tiedon puute, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta laitteen käytössä. (IEC60335-1)

- Pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia lapsille!
- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kotitalouksissa.
- Älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskuvaaran takia.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja huoltamista. Käytä pehmeää, miedolla saippualla kostutettua liinaa ja pyyhi se sitten uudelleen kuivalla liinalla.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se ehjään vaaran välttämiseksi.

Maadoitusohjeet

- Tämä laite on maadoitettu. Toimintahäiriön tai rikkoutumisen sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa tarjoamalla sähkövirran pienimmän resistanssin. Tämä laite on varustettu maadoitusjohdinpistokkeella.
- Pistoke on kytkettävä sopivaan pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten määräysten ja määräysten mukaisesti.
- Laitteen maadoitusjohtimen virheellinen liitäntä voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Tarkista pätevältä sähköasentajalta tai huoltoedustajalta, jos olet epävarma, onko laite kunnolla maadoitettu.
- Älä muuta laitteen mukana toimitettua pistoketta, jos se ei sovi pistorasiaan.
- Anna pätevän sähköasentajan asentaa oikea pistorasia.

- Älä käytä väärin, istu tai seiso astianpesukoneen luukun tai korien päällä.
- Älä käytä astianpesukonetta, elleivät kaikki laitteen korit ole koneessa ja kunnolla paikoillaan.
- Avaa luukku varovasti, jos astianpesukone on käynnissä, on olemassa vesivahingon vaara.
- Älä aseta raskaita esineitä luukun päälle tai seiso sen päällä, kun se on auki. Laite voi kaatua eteenpäin.
- Kun täytät tiskikonetta:

Sijoita terävät esineet siten, että ne eivät todennäköisesti vahingoita oven tiivisteitä;

Varoitus: Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on ladattava koriin kärjet alaspäin tai asetettava vaakasuoraan asentoon.
- Jotkut astianpesukoneen pesuaineet ovat voimakkaasti emäksisiä. Ne voivat olla erittäin vaarallista nieltynä.
- Vältä pesuaineen kosketusta iholle ja silmiin ja pidä lapset poissa astianpesukoneen luota luukun ollessa auki.
- Tarkista, ettei pesuainejäämiä ole koneessa pesuohjelman päätyttyä.
- Älä pese muovisia esineitä, ellei niissä ole merkintää "tiskikonepestävä" tai vastaavaa.
- Tarkista valmistajan suositukset merkitsemättömien muoviastioiden osalta.
- Käytä vain pesu- ja huuhteluaineita, joita suositellaan käytettäväksi automaattisessa astianpesukoneessa.
- Älä koskaan käytä astianpesukoneessa saippuaa, pyykinpesuainetta tai käsienpesuainetta.
- Ovea ei saa jättää auki, koska se voi lisätä kompastumisvaaraa.

- Virtajohto ei saa olla liikaa tai vaarallisesti vääntynyt tai litistynyt.
- Älä peukaloi säätimiä.
- Laite on liitettävä päävesiventtiiliin uusilla letkuserjoilla. Vanhoja letkuserjoja ei saa käyttää uudelleen.
- Energian säästämiseksi laite kytkeytyy valmiustilassa automaattisesti pois päältä 15 minuutin kuluttua ilman käyttäjän toimia.
- Pestävien astioiden enimmäismäärä on 14.
- Suurin sallittu tuloveden paine on 1 MPa.
- Pienin sallittu tuloveden paine on 0,04 MPa.

Hävittäminen

- Pakkauksen ja laitteen hävittämiseksi vie se jäteasemalle tai kierrätyskeskukseen. Katkaise sen vuoksi virtajohto ja tee oven lukitus/sulkulaite käyttökelvottomaksi.
- Pahvipakkaukset on valmistettu kierrätyspaperista ja ne tulee viedä jät-paperin keräyspisteeseen kierrätystä varten.
- Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jotka voisivat muuten aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.
- Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon ja kotitalousjätteiden hävityspalveluun.
- **HÄVITTÄMINEN:** Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Tällaiset jätteet on kerättävä erikseen erityiskäsittelyä varten.

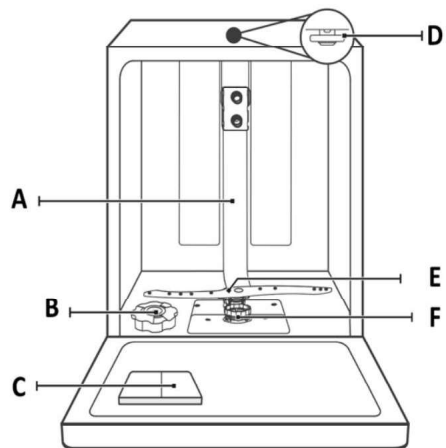


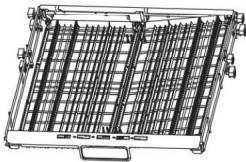
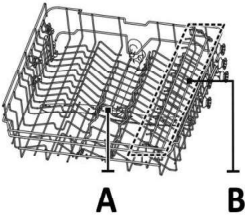
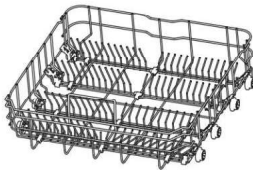
TUOTTEEN YLEISKATSAUS

TÄRKEÄÄ:

Saadaksesi parhaan suorituskyvyn astianpesukoneesta, lue kaikki käyttöohjeet ennen kuin otat sen käyttöön.

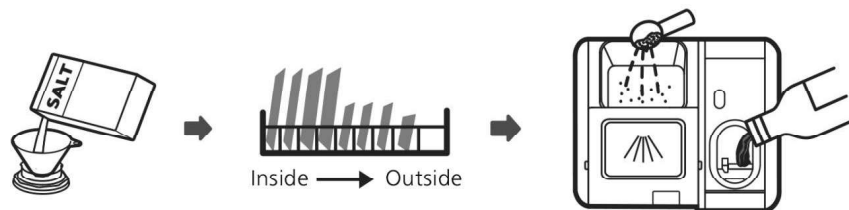
- Sisäputki
- B Suolasäiliö
- C Annostelija
- D Yläsuihkuvarsi
- E Alempi suihkuvarsi
- F Suodatinkokoonpano



		
Ruokailuvälineteline	Yläkori A Ylempi suihkuvarsi B Mukiteline	Alempi kori

Huomautus: Kuvat ovat vain viitteellisiä, eri mallit voivat olla erilaisia.

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ



Ennen astianpesukoneen käyttöä:

- 1 Täytä vedenpehmennin
- 2 Lisää suolaa huuhteluaineeseen
- 3 Korien täyttäminen
- 4 Täytä pesuainelokero

Suolan lisääminen huuhteluaineeseen

HUOMAA:

Jos mallissasi ei ole vedenpehmennintä, voit

ohittaa tämän osan. Käytä aina

astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa.

Suolasäiliö sijaitsee alakorin alla, ja se tulee

täyttää seuraavassa kuvatulla tavalla:

Varoitus

Käytä vain astianpesukonekäyttöön tarkoitettua suolaa!

Kaikki muut suolat, joita ei ole erityisesti suunniteltu

astianpesukonekäyttöön, erityisesti pöytäsuola, vahingoittavat

vedenpehmennintä. Sopimattoman suolan käytöstä aiheutuneille

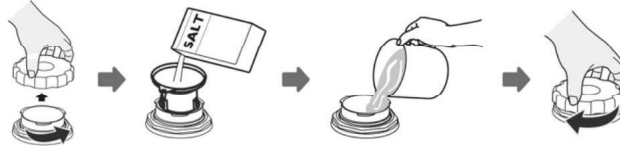
vaurioille valmistaja ei anna takuuta eikä ole vastuussa aiheutuneista

vahingoista.

Täytä suolalla vain ennen ohjelman alkamista.

Tämä estää mahdollisesti läikkyneen suolan tai suolaisen veden

jäämisen koneen pohjalle, mikä voi aiheuttaa korroosiota.



Noudata alla olevia ohjeita astianpesukonesuolan lisäämiseksi:

- 1 Irrota alakori ja kierrä säiliön korkki irti.
- 2 Aseta suppilon pää (jos mukana) reikään ja kaada noin 1,5 kg astianpesukonesuolaa.
- 3 Täytä suolasäiliö vedellä enimmäismäärään asti, se on normaalia pienelle suolasäiliöstä tuleva määrä vettä.
- 4 Kun olet täyttänyt säiliön, kierrä korkki tiukasti takaisin.
- 5 Suolavaroitusvalo sammuu, kun suolasäiliöön on täytetty suolaa.
- 6 Pesuohjelma tulee käynnistää välittömästi suolan lisäämisen jälkeen suolasäiliöön (Suosittelemme käyttämään lyhyttä ohjelmaa). Muuten suolavesi voi vaurioittaa suodatinjärjestelmää, pumppua tai muita tärkeitä koneen osia. Tämä on takuun ulkopuolella.

7

HUOMAA:

Suolasäiliön saa täyttää vain, kun suolan varoitusvalo () ohjauspaneelissa syttyy. Riippuen siitä, kuinka hyvin suola liukenee, suolan varoitusvalo saattaa palaa, vaikka suolasäiliö on täytetty.

Jos ohjauspaneelissa ei ole suolan varoitusvaloa (joissakin malleissa), voit arvioida, milloin suolaa on lisättävä huuhteluaineeseen astianpesukoneen käyttämien jaksojen perusteella. Jos suolaa on läikkynyt, poista se liotus- tai pikaohjelmalla.

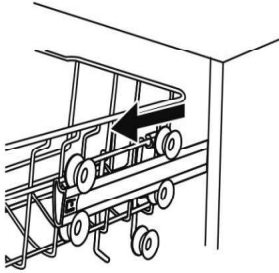
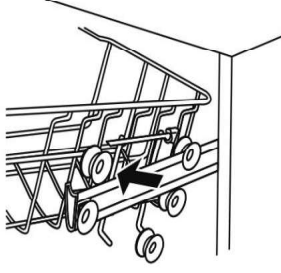
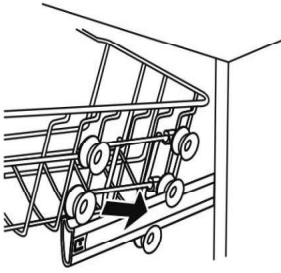
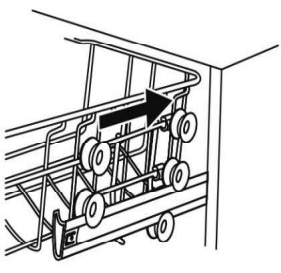
Korin latausvinkkejä

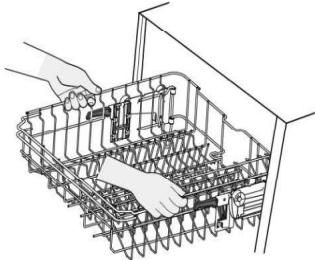
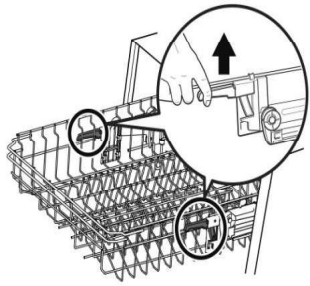
Yläkorin säätö

Tyyppi 1:

Yläkorin korkeutta voidaan helposti säätää niin, että korkeammat astiat mahtuvat joko ylä- tai alakoriin.

Voit säätää ylätelineen korkeutta seuraavasti:

	
1 Vedä yläkori ulos. (alempi asento)	2 Irrota yläkori.
	
3 Kiinnitä yläkori takaisin ylä- tai alateloihin.	4 Työnnä yläkori sisään. (yläasento)

Tyyppi 2 	
Nostaaksesi yläkoria, nosta vain yläkoria kummankin sivun keskeltä, kunnes kori lukittuu paikoilleen yläasentoon. Säätimen kahvaa ei tarvitse nostaa.	Laske yläkoria nostamalla kummallakin sivulla olevia säätökahvoja vapauttaaksesi kori ja laskemalla sen ala-asentoon.

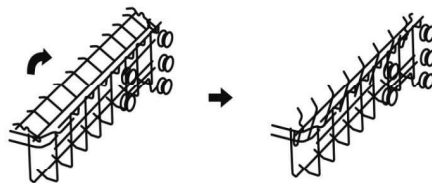
Kuppihyllyjen kääntäminen taaksepäin:

Tehdäksesi tilaa korkeammille tavaroille

yläkorissa nosta kuppiteline ylöspäin.

Voit siten laittaa korkeat lasit sitä vasten.

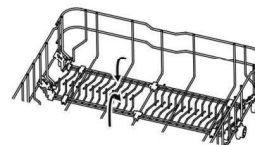
Voit myös poistaa sen, kun sitä ei tarvitse.

**Telinehyllyjen kääntäminen taaksepäin**

Alakorin piikkejä käytetään syvien ja matalien lautasten

paikallaan pitämiseen. Ne voidaan laskea alas, jotta

suurille esineille jää enemmän tilaa.



HUOLTO JA PUHDISTUS

Ulkoinen hoito

Ovi ja oven tiiviste

Puhdista luukun tiivisteet säännöllisesti pehmeällä kostealla liinalla ruokajäämien poistamiseksi.

Kun astianpesukonetta täytetään, ruoka- ja juomajäämät voivat tippua astianpesukoneen luukun sivuille. Nämä pinnat ovat pesutilan ulkopuolella, eikä niihin pääse käsiksi suihkuvarsien vesi.

Mahdolliset jäämät tulee pyyhkiä pois ennen luukun sulkemista.

Ohjauspaneeli

Jos ohjauspaneeli on puhdistettava, se tulee pyyhkiä vain pehmeällä, kostealla liinalla.

Varoitus

- Vältä veden pääsy oven lukkoon ja sähköosiin, älä käytä minkäänlaista suihkepuhdistusainetta.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai hankaustyynyjä ulkopintoihin, koska ne voivat naarmuttaa pintaa. Jotkut paperipyyhkeet voivat myös naarmuttaa tai jättää jälkiä pintaan.

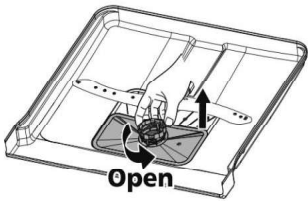
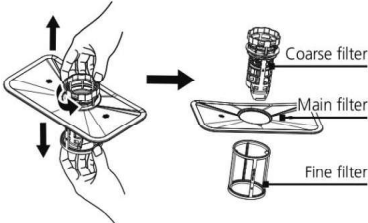
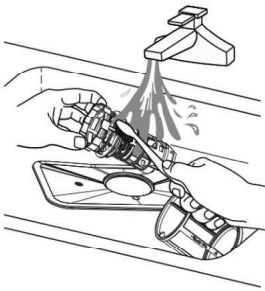
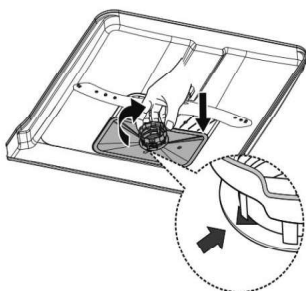
Sisäinen hoito

Suodatusjärjestelmä

Pesutilan pohjassa oleva suodatinjärjestelmä säilyttää pesuohjelman karkeat roskat, mukaan lukien vieraat esineet, kuten hammastikkuja tai sirpaleita. Keräytyneet karkeat roskat voivat aiheuttaa suodattimien tukkeutumisen. Tarkista suodattimien kunto säännöllisesti, poista varovasti vieraat esineet ja puhdista suodatinjärjestelmän osat tarvittaessa vedellä. Puhdista suodatin noudattamalla alla olevia ohjeita.

HUOMAA:

Kuvat ovat vain viitteellisiä, suodatinjärjestelmän ja suihkuvarsien eri mallit voivat olla erilaisia.

	
1 Pidä kiinni karkeasuodattimesta ja avaa suodatin kiertämällä sitä vastapäivään. Nosta suodatin ylöspäin ja ulos astianpesukoneesta.	2 Hienosuodatin voidaan vetää irti suodatinkokoonpanon pohjasta. Karkeasuodatin voidaan irrottaa pääsuodattimesta puristamalla kevyesti yläosassa olevia kielekkeitä ja vetämällä sitä pois.
	
3 Suuremmat ruokajäämät voidaan puhdistaa huuhtelemalla suodatin juoksevan veden alla. Perusteellisempaa puhdistusta varten käytä pehmeää puhdistusharjaa.	4 Kokoa suodattimet päinvastaisessa järjestyksessä, vaihda suodatinpanos ja käännä myötäpäivään sulkemisnuolta.

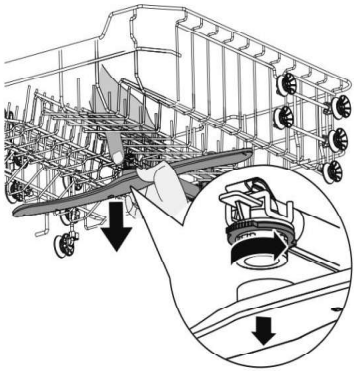
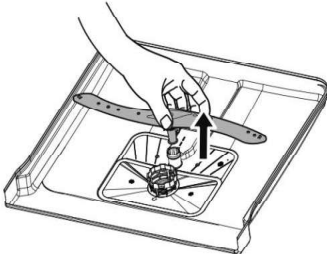
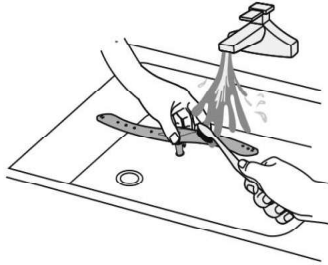
Varoitus

- Älä kiristä suodattimia liikaa. Aseta suodattimet takaisin peräkkäin kunnolla, muuten karkeaa roskaa voi päästä järjestelmään ja aiheuttaa tukoksen.
- Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman suodattimia. Suodattimen väärin asennus voi heikentää laitteen suorituskykyä ja vahingoittaa astioita ja ruokailuvälineitä.

Suihkuvarret

Suihkuvarret on puhdistettava säännöllisesti, sillä kovan veden kemikaalit tukkivat suihkuvarren suihkut ja laakerit.

Suihkuvarsien puhdistamiseksi seuraa alla olevia ohjeita:

	
1 Irrota ylempi suihkuvarsi pitämällä keskelläolevaa mutteria paikallaan ja kiertämällä suihkuvartta vastapäivään sen irrottamiseksi.	2 Irrota alempi suihkuvarsi vetämällä suihkuvartta ylöspäin.
	
3 Pese varsi saippualla ja lämpimällä vedellä ja käytä pehmeää harjaa suihkujen puhdistamiseen. Huuhtelee suihkuvarret perusteellisesti.	

Astianpesukoneen hoito

Suojaa laite pakkaselta

Suorita jäätymissuojatoimenpiteet astianpesukoneeseen talvella. Toimi joka kerta pesuohjelmien jälkeen seuraavasti:

- Katkaise astianpesukoneen sähkövirta virtalähteestä.
- Katkaise vedensyöttö ja irrota veden tuloputki vesiventtiilistä.
- Tyhjennä vesi tuloputkesta ja vesiventtiilistä. (Käytä astiaa kerätäkseen vesi)
- Liitä veden tuloputki takaisin vesiventtiiliin.
- Irrota suodatin altaan pohjasta ja käytä sientä poistaaksesi vesi laitteen pohjakaivosta.

Jokaisen pesun jälkeen

Jokaisen pesun jälkeen sulje laitteen vedensyöttö ja jätä luukku hieman auki hetkeksi, jotta kosteus ja haju eivät jää sisälle.

Irrota pistoke

Irrota pistoke aina pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.

Ei liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita

Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita astianpesukoneen ulko- ja kumiosien puhdistamiseen. Käytä vain liinaa, jossa on lämmintä saippuavettä.

Poistaaksesi täplät tai tahrat sisätilojen pinnalta, käytä veteen ja pieneen määrään etikkaa kostutettua liinaa tai erityisesti astianpesukoneille tarkoitettua puhdistusainetta.

Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan

On suositeltavaa, että suoritat pesuohjelman astianpesukoneen ollessa tyhjä ja sen jälkeen irrotat pistokkeen pistorasiasta, katkaiset vedentulon ja jätät laitteen luukun hieman auki. Tämä auttaa oven tiivisteitä kestämään pidempään ja estää hajujen muodostumisen laitteen sisään.

Laitteen siirtäminen

Jos laitetta on siirrettävä, yritä pitää se pystyasennossa. Tarvittaessa se voidaan asettaa selälleen.

Tiivisteet

Yksi tekijöistä, jotka aiheuttavat hajun muodostumista astianpesukoneessa, on ruoka, joka

jää tiivisteisiin. Säännöllinen puhdistus kostealla sienellä estää tämän.

ASENNUSOHJE



Varoitus

Sähköiskun vaara, katkaise virta ennen astianpesukoneen asentamista. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla kuolema tai sähköisku. Huomio! Putkien ja sähkölaitteiden asennukset tulee tehdä ammattilaisten toimesta.

Tietoja virtaliitännästä

Varoitus

Henkilökohtaisen turvallisuuden vuoksi:

Älä käytä jatkojohtoa tai sovitinpistoketta tämän laitteen kanssa.

Älä missään tapauksessa leikkaa tai irrota maadoitusliitintä virtajohdosta.

Sähkövaatimukset

Katso arvokilvestä nimellisjännite ja kytke astianpesukone sopivaan virtalähteeseen. Käytä vaadittua sulaketta 10A/13A/16A, viivesulaketta tai katkaisijaa suositellaan ja hanki erillinen piiri, joka palvelee vain tätä laitetta.

Sähköliitäntä

Varmista, että virtalähteen jännite ja taajuus vastaavat arvokilvessä olevia. Liitä pistoke vain kunnolla maadoitettuun pistorasiaan. Jos pistorasia, johon laitetta liitetään, ei sovi pistokkeeseen, vaihda pistorasia sovittimien tai vastaavien käyttämisen sijaan, koska ne voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja palovammoja.

Varmista ennen käyttöä, että maadoitus on kunnossa!

Vesihuolto ja viemäri

Kylmävesiliitäntä



Liitä kylmän veden syöttöletku kierteiseen 3/4 tuuman liittimeen ja varmista, että se on kiinnitetty tiukasti paikalleen. Jos vesiputket ovat uusia tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, anna veden valua varmistaaksesi, että vesi on kirkasta. Tämä varotoimenpide

on tarpeen, jotta vältetään riski, että veden tuloaukko tukkeutuisi ja vaurioittaisi laitetta.

Tietoja turvasyöttöletkusta (Aqua stop)



Turvasyöttöletku koostuu kaksoisseinistä. Järjestelmä suojaa laitteen toimintaa estämällä veden virtauksen, jos syöttöletku katkeaa ja kun itse syöttöletkun ja ulomman aallotetun letkun välinen ilmatila on täynnä vettä.

Varoitus

Hanaan kiinnitetty letku voi räjähtää, jos se asennetaan samalle vesilinjalle astianpesukoneen kanssa. Jos pesualtaassasi on sellainen letku on suositeltavaa irrottaa tämä ja reikä tulpata.

Turvasyöttöletkun liittäminen

- Vedä turvaletkut ulos säilytyslokerosta, joka sijaitsee laitteen takaosassa.
- Kiristä turvasyöttöletkun ruuvit hanaan 3/4 tuuman kierteellä.
- Kytke vesi kokonaan päälle ennen ohjelman käynnistämistä.

Kuinka irrottaa turvasyöttöletku

- Sulje vesi.
- Kierrä turvasyöttöletku irti hanasta.

Tyhjennysletkujen liitäntä (poistoletku)

Työnnä tyhjennysletku

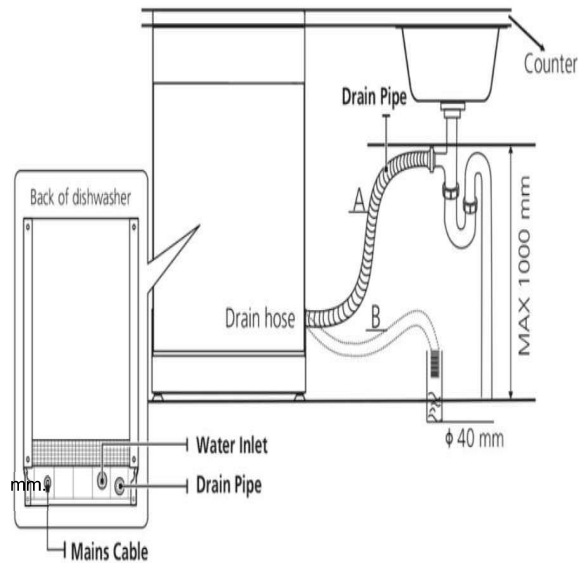
vähintään 4 cm
halkaisijaltaan
olevaan

tyhjennysputkeen tai

anna sen
valua
pesualtaas
een

välttämällä sen
taipumista tai
poimuuntumista.
Viemäriputken

korkeuden tulee olla
alle 1000mm. Letkun
vapaata päätä
ei saa upottaa
veteen, jotta vesi
ei virtaa takaisin.



Kiinnitä tyhjennysletku kunnolla joko asentoon A tai asentoon B

Kuinka tyhjentää ylimääräinen vesi letkuista

Jos liitäntä tyhjennysputkeen on sijoitettu korkeammalle kuin 1000 mm, ylimääräistä vettä voi jäädä poistoletkuun. Ylimääräinen vesi on tyhjennettävä letkusta kulhoon tai sopivaan astiaan, joka pidetään laitteen ulkopuolella ja pesualtaan alapuolella.

Veden ulostulo

Liitä vedenpoistoletku. Tyhjennysletkun on oltava oikein asennettu vesivuotojen välttämiseksi. Varmista, että vedenpoistoletku ei ole taittunut tai litistynyt.

Jatkoletku

Jos tarvitset tyhjennysletkun jatkoa, muista käyttää samanlaista tyhjennysletkua. Se ei saa olla pidempi kuin 4 metriä, muuten astianpesukoneen puhdistusteho saattaa heikentyä.

Sifoniliitäntä

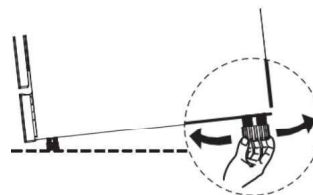
Jäteliitäntä tulee olla alle 1000 mm (enintään) korkeudella astianpesukoneen pohjasta.

Laitteen sijoittaminen paikalleen

Sijoita laite haluttuun paikkaan. Selkänojan tulee levätä sen takana olevaa seinää vasten ja sivuja vasten viereisiä kaappeja tai seiniä. Astianpesukone on varustettu vedensyöttö- ja tyhjennysletkuilla, jotka voidaan sijoittaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle oikean asennuksen helpottamiseksi.

Laitteen vaakasuora

Kun laite on asetettu vaakasuoraan, astianpesukoneen korkeutta voidaan muuttaa säätämällä jalkojen kierretasoa. Joka tapauksessa laitetta ei saa kallistaa enempää kuin 2°.

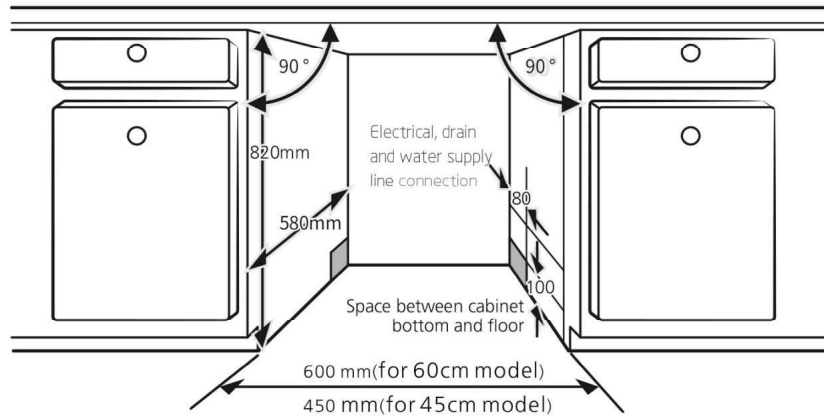


Parhaan paikan valitseminen astianpesukoneelle

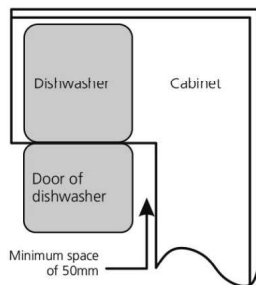
Astianpesukoneen asennuspaikan tulee olla lähellä olemassa olevaa tulo- ja tyhjennysliitintä ja pistorasiaa.

Kuvia astianpesukoneen kaapin mitoista ja asennusasennosta.

Alle 5 mm astianpesukoneen yläosan ja kaapin ja kaappiin kohdistetun ulko-oven välillä.



Jos astianpesukone on asennettu kaapin kulmaan, luukua avattaessa tulee olla tilaa.



HUOMAA:

Riippuen pistorasiasta, saatat joutua poraamaan reiän kaapin seinän vastakkaiselle puolelle.

Astianpesukoneen asennusvaiheet

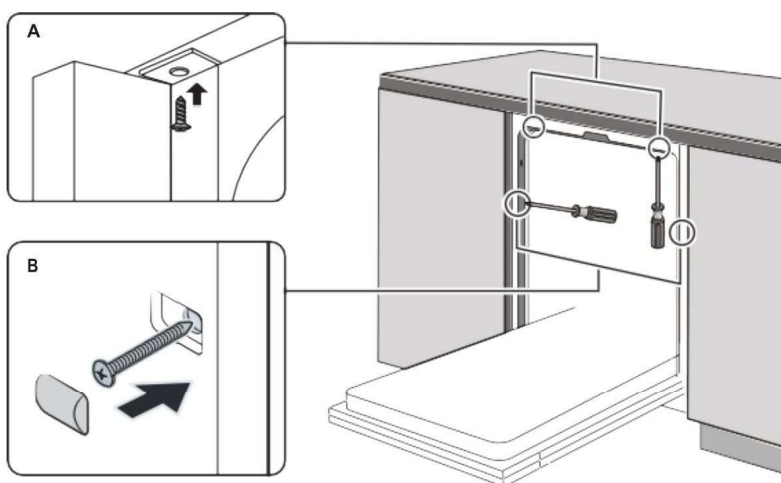
- Kiinnitä kondenssivesinauha kaapin työtason alle. Varmista, että kondenssivesinauha on samassa tasossa työpinnan reunan kanssa.
- Liitä tuloletku kylmän veden tuloon.
- Liitä tyhjennysletku.
- Liitä virtajohto.
- Aseta astianpesukone kaappiin.
- Aseta astianpesukone vaakatasoon. Takajalkaa voidaan säätää astianpesukoneen etuosasta kiertämällä astianpesukoneen alustan keskellä olevaa Philips-ruuvia Philips-ruuvimeisselillä. Säädä etujalkoja litteällä ruuvitaltalla ja käännä etujalkoja, kunnes astianpesukone on vaakasuorassa.
- Säädä oven jousien kireys käyttämällä Philips-ruuvimeisseliä kiertämällä myötäpäivään vasemman ja oikean oven jousen kiristämiseksi. Jos

näin ei tehdä, astianpesukone voi vaurioitua.

- Astianpesukone on kiinnitettävä paikalleen. Voit tehdä tämän kahdella tavalla:

1 Normaali työtaso: Aseta asennuskoukku sivutason koloon ja kiinnitä se työtasoon ruuveilla.

2 Marmori- tai graniittitaso: Kiinnitä sivu ruuveilla.



VIANMÄÄRITYSVINKKEJÄ

Ennen kuin soitat huoltoon

Seuraavien sivujen kaavioiden tarkasteleminen voi säästää sinua soittamasta huoltoon.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä
Laite ei käynnisty.	Sulake palanut tai virtakatkos lauennut.	Vaihda sulake tai nollaa katkaisija. Poista kaikki muut laitteet, jotka jakavat saman piirin astianpesukoneen kanssa.
	Virtalähdettä ei ole kytketty päälle.	Varmista, että astianpesukone on päällä ja ovi on kunnolla kiinni. Varmista, että virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.
	Vedenpaine on alhainen.	Tarkista, että vesi on kytketty oikein ja että vesi on kytketty päälle.
	Astianpesukoneen ovi ei ole kunnolla kiinni.	Muista sulkea ovi kunnolla ja lukita se.
Laite ei pumpkaa vettä.	Kiertynyt tai juuttunut tyhjennysletku.	Tarkista tyhjennysletku.
	Suodatin tukossa.	Tarkista suodatinjärjestelmä.
	Keittiön pesuallas tukossa.	Tarkista keittiön pesuallas varmistaaksesi, että se valuu hyvin. Jos ongelma on tiskiallas, joka ei tyhjennä, saatat tarvita putkimiestä astianpesukoneiden huoltomiehen sijaan.
Vaahtoa altaassa	Väärä pesuaine	Käytä vain erityistä astianpesukoneen pesuainetta vaahtoa välttämiseksi. Jos näin käy, avaa astianpesukone ja anna vaahtoa haihtua. Lisää 1 litra kylmää vettä kattilan laitteen pesuallasta pohjalle. Sulje astianpesukoneen luukku ja valitse sitten mikä tahansa pesuohjelma. Aluksi astianpesukone tyhjentää veden. Avaa luukku tyhjennysvaiheen päätyttyä ja tarkista, ovatko vaahtot hävinneet. Toista tarvittaessa.
	Läikkynyt huuhtelukirkastetta	Pyyhi aina roiskeet huuhtelukirkaste välittömästi.
Väriäntyneet sisätilet	On saatettu käyttää värisainetta sisältävää pesuainetta.	Varmista, että pesuaineessa ei ole värisainetta.
Valkoinen kalvo sisäpinnalla	Kovan veden mineraalit.	Käytä sisäpuolen puhdistamiseen kosteaa pehmeää liinaa ja astianpesukoneen pesuainetta ja käytä kumihammoja. Älä koskaan käytä muuta puhdistusainetta kuin astianpesukoneen pesuainetta, muuten se voi aiheuttaa vaahtoa tai vaahtoa.
Ruostetta ruokailuvälineissä	Asianomaiset kohteet eivät ole korroosionkestäviä.	Vältä pesemään astianpesukoneessa esineitä, jotka eivät ole korroosionkestäviä.
	Ohjelmaa ei suoritettu astianpesukonesuolan lisäämisen jälkeen.	Suolan lisäämisen jälkeen käytä aina pesuohjelmaa ilman astioita. Älä valitse

	Suolajälkiä on päässyt pesuun.	turbo toiminto
	Pehmeän kansi on löysällä.	Tarkista, että huuhteluaineen kansi on kiinni.
Astianpesukoneen koputtava ääni	Suihkuvarsi koputtaa korissa olevaa esinettä vasten	Keskeytä ohjelma ja järjestele uudelleen kohteet, jotka estävät suihkuvarren.
Astianpesukoneessa kolinaa	Astiat ovat löysällä astianpesukoneessa.	Keskeytä ohjelma ja järjestä astiat uudelleen.
Koputtavaa ääntä vesiputkissa	Tämä voi johtua paikan päällä tapahtuvasta asennuksesta tai ristikkäisestä putkiston osa.	ota yhteyttä pätevään putkimieheen.
Astiat ovat ei puhdasta	Astiat eivät olleet ladattuja oikein.	Katso OSA γ "Ruokien valmistus ja täyttö".
	Ohjelma oli ei tarpeeksi voimakas.	Valitse intensiivisempi ohjelma.
Astiat ovat ei puhdasta.	Pesuainetta ei annosteltu tarpeeksi.	Käytä lisää pesuainetta tai vaihda pesuaine.
	Esineet estävät suihkuvarsien liikkeen.	Järjestä esineet uudelleen niin, että suihke voi pyöriä vapaasti.
	Suodatinyhdistelmä ei ole puhdas tai sitä ei ole asennettu oikein pesukaapin pohjaan.	Puhdista ja/tai asenna suodatin oikein.
	Tämä voi saada suihkuvarren suihkut tukkeutumaan.	Puhdista suihkuvarsien suihkut.
Läikkiiä lasien päällä.	Yhdistelmä pehmeää vettä ja liikaa pesuainetta.	Käytä vähemmän pesuainetta, jos sinulla on pehmeää vettä, ja valitse lyhyempi pesuohjelma pese lasit ja puhdista ne.
Astioihin ja laseihin ilmestyy valkoisia täpliä.	Kova vesi voi aiheuttaa kalkkikerrostumia	Tarkista vedenpehmentimen asetukset tai suolasäiliön täyttötila.
Mustia tai harmaita jälkiä astioissa	Alumiiniset astiat ovat hankautuneet astioita vasten	Käytä mietoa hankaavaa puhdistusainetta poistaaksesi nämä jäljet.
Pesuaine jäänyt annostelijaan	Astiat tukkivat pesuaineannostelijan	Täytä astiat oikein.
Astiat eivät ole kuivia	Virheellinen lastaus	Käytä käsinettä, jos astioista löytyy pesuainejäämiä ihoärsytyksen välttämiseksi.
	Astiat poistetaan liian aikaisin	Älä tyhjennä astianpesukonetta heti pesun jälkeen. Avaa luukkua hieman, jotta höyry pääsee ulos. Ota astiat ulos, vasta kunnes niiden pinta on jäähtynyt. Tyhjennä ensin alakori, jotta vesi ei putoa yläkorista.
Astiat eivät kuivu	Väärä ohjelma on valittu.	Lyhyellä ohjelmalla pesulämpötila laskee, mikä heikentää puhdistustehoa. Valitse ohjelma, jossa on pitkä pesuaika.
	Heikkolaatuisella pinnoitteella varustettujen astioiden käyttö.	Veden tyhjennys on vaikeampaa näillä esineillä. Tämän tyyppiset ruokailuvälineet tai astiat eivät sovellu pesuun astianpesukoneessa.

Varoitus

Omatoiminen tai ei-ammattimainen korjaus voi aiheuttaa vakavia riskejä laitteen käyttäjän turvallisuudelle ja vaikuttaa takuuseen.

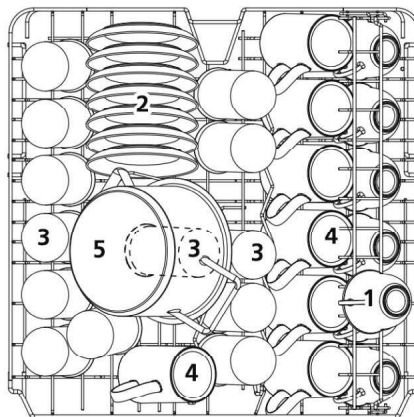
Varaosien saatavuus

- Seitsemän vuotta mallin viimeisen yksikön markkinoille saattamisen jälkeen: Moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmityselementit, mukaan lukien lämpöpumput (erikseen tai koottuna), putket ja niihin liittyvät laitteet mukaan lukien kaikki letkut, venttiilit, suodattimet ja vesikatkaisimet, ovikokoonpanoihin liittyvät rakenne- ja sisäosat (erikseen tai koottuna), painetut piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet ja painekeytkimet.
- Kymmenen vuotta mallin viimeisen yksikön markkinoille saattamisesta: Oven saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvärret, tyhjennyssuodattimet, sisätelineet ja muoviset oheislaitteet, kuten korit ja kannet.

KORIEEN TÄYTTÄMINEN EN60436 MUKAISESTI: Astianpesukoneen
 täyttäminen täydellä teholla säästää energiaa ja vettä.

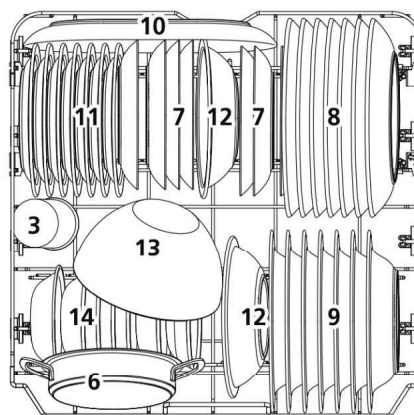
Yläkori:

- 1 Kuppeja
- 2 Lautasia
- 3 Laseja
- 4 Mukeja
- 5 Pieni kattila

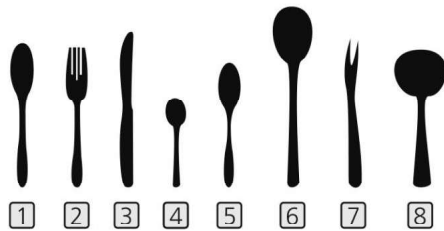
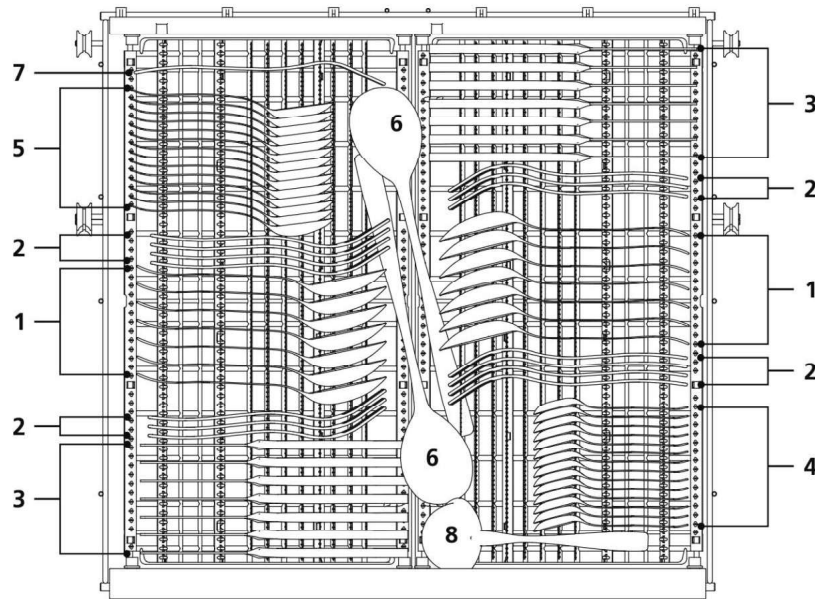


Alakori:

- 6 Uunivuoka
- 7 Jälkiruokalautasia
- 8 Lautasia
- 9 Keittolautasia
- 10 Soikea lautanen
- 11 Pienempiä lautasia
- 12 Muovikulhoja
- 13 Lasinen kulho
- 14 Jälkiruokakulhoja



Ruokailuvälineteline:



- 1 Iso lusikka
- 2 Haarukat
- 3 Veitset
- 4 Pikkulusikat
- 5 Jälkiruokalusikat
- 6 Salaattilusikka
- 7 Salaattihaarukka
- 8 Kastikekauha

Tietoa vertailutesteihin EN60436:n mukaisesti

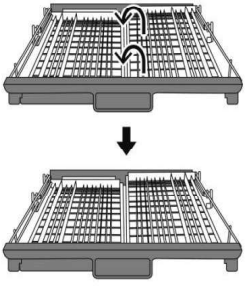
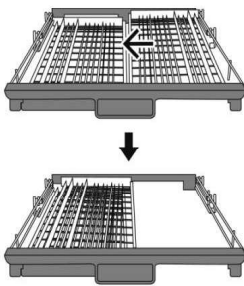
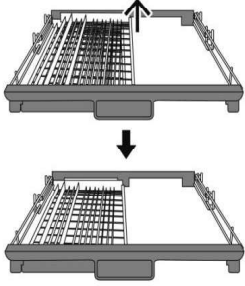
Tilavuus: 14 astiastoa

Yläkorin asento:Alempi asetus

Ohjelma:ECO

Huuhtelukirkasteen asetus:.....MAX Huuhteluaineen asetus: H3

Vinkkejä ruokailuvälinetelineen käyttäjälle

		
1 Nosta oikea kori ylös, sekä vasen että oikea kori ovat samalla tasalla.	2 Siirrä oikeaa koria oikealta vasemmalle, kaksi koria menevät päällekkäin.	3 Poista oikeanpuoleinen kori lokerosta niin että siinä on vain vasen kori.

OSA 2: Erikoisversio

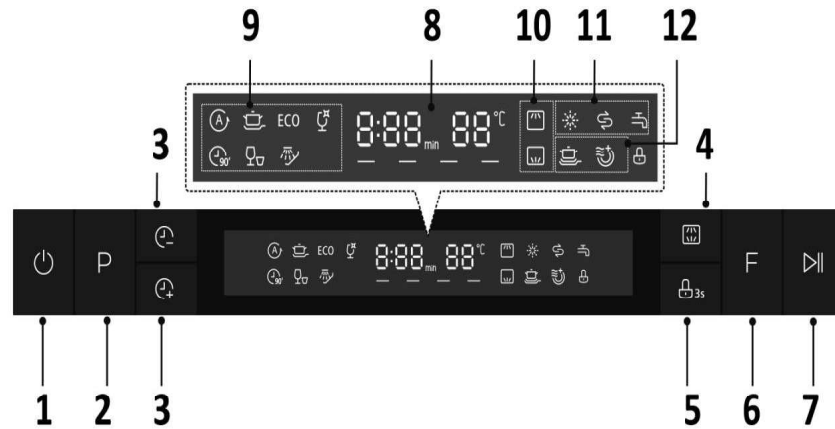
Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen astianpesukoneen käyttöä ja säilytä tämä ohje myöhempää tarvetta varten.

HUOMAA:

- Jos et pysty ratkaisemaan ongelmia itse, pyydä apua ammattiteknikolta.
- Valmistaja voi tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta noudattaen tuotteen jatkuvaa kehitystä ja päivittämistä.
- Jos käyttöopas on kadonnut tai vanhentunut, voit saada uuden käyttöoppaan valmistajalta tai valtuutetulta myyjä.

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖ

Ohjauspaneeli



1	Teho	Paina tätä painiketta käynnistääksesi astianpesukoneen, näyttöön syttyy valo.
2	Ohjelma	Paina tätä painiketta valitaksesi sopiva pesuohjelma, ohjelman merkkivalo syttyy.
3	Ajastus -/+	Paina painiketta lisätäksesi tai vähentääksesi ajastusaikaa, maksimi 24 tunnin viive määritettävissä.
4	Vaihto	Paina painiketta valitaksesi joko yläkori tai alakori täytettynä. Vasteilmaisoin syttyy valinnan mukaan.
5	Lapsilukko	Lukitsee tai avaa ohjauspaneelin painikkeet pitämällä lapsilukko painiketta painettuna 3 sekunnin ajan samanaikaisesti. Kun tätä painiketta painetaan, vastaava merkkivalo syttyy.
6	Toiminto	Paina painiketta valitaksesi toiminnon, vastaava merkkivalo syttyy.
7	Käynnistä/Tauko	Voit käynnistää valitun pesuohjelman tai keskeyttää sen, kun astianpesukone on käynnissä.

Näyttö

8 Näyttö		Näyttää jäljellä olevan ohjelman ajan, viiveajan, virhekoodin jne. Pesulämpötilan näyttö.
9 Ohjelman ilmais		Auto Kevyesti, normaalisti tai voimakkaasti likaantuneille astioille kuivuneiden ruoka jäämien kanssa tai ilman.
		Intensiivinen Eniten likaantuneille astioille ja normaaliikaisille kattiloille, pannuille, astioille jne. Kuivuneiden ruoka jäämien kanssa.
		ECO Tämä on vakioohjelma, se soveltuu normaalisti likaantuneiden astioiden puhdistukseen ja on energian ja veden yhteiskäytön kannalta tehokkain ohjelma tämän tyyppisille astioille.
		Lasit Kevyesti likaantuneille astioille ja lasille.
		90 min Normaalisti likaantuneille astioille, jotka tarvitsevat nopean pesun.
		Pika Lyhyempi pesu kevyesti likaantuneille astioille, jotka eivät tarvitse kuivausta.
		Liotus Huuhtelee astiat, jotka aiota pestä myöhemmin samana päivänä.
10 Vaihto- ilmais		Yläkorin pesu Kun valitut Yläkorin, vain yläkorin astiat pestään. Alakorin ruiskutusjärjestelmä ei toimi.
		Alakorin pesu Kun Alakori valitaan, vain alakorin astiat pestään. Yläkorin ruiskutusjärjestelmä ei toimi.
11 Varoitus ilmais		Huuhtelukirkaste Jos huuhtelukirkaste merkkivalo palaa on huuhtelukirkastetta lisättävä.
		Suola Jos suolan merkkivalo palaa, astianpesukoneessa on vähän suolaa ja suolasäiliö on täytettävä.
		Vesihana Jos vesihanan merkkivalo palaa, se tarkoittaa, että vesihana on kiinni.
12 Toiminto ilmais		Tehopesu Erittäin likaisten, vaikeasti puhdistettavien astioiden pesemiseen. (Voidaan käyttää vain Intensive, ECO, Glass, 90 min kanssa)
		Ylimääräinen kuivaus Kuivaa täydellisemmin. (Käytössä vain Intensive, ECO, Glass, 90 min kanssa)

Vedenpehmennin

Vedenpehmennin on asetettava manuaalisesti veden kovuuden säätimellä.

Vedenpehmennin on suunniteltu poistamaan vedestä mineraaleja ja suoloja, joilla on haitallisia tai vahingoittavia vaikutuksia laitteen toimintaan.

Mitä enemmän mineraaleja on, sitä kovempaa vesi on.

Pehmentäjä tulee säätää alueellasi olevan veden kovuuden mukaan.

Paikallinen vesiviranomainen neuvoo sinua veden kovuudesta alueellasi.

Suolan kulutuksen säätäminen

Astianpesukone on suunniteltu siten, että kulutetun suolan määrää voidaan säätää käytetyn veden kovuuden mukaan. Tämä on tarkoitettu optimoimaan ja mukauttamaan suolan kulutusta.

Noudata alla olevia ohjeita suolan kulutuksen säätämiseksi.

- 1 Sulje luukku ja käynnistä laite;
- 2 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämistä paina ohjelmapainiketta yli 5 sekuntia siirtyäksesi vedenpehmentimen asetustilaan.
- 3 Paina Program-painiketta uudelleen valitaksesi oikean asetuksen paikallisen ympäristön mukaan, asetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä:
H3-> H4-> H5-> H6->H1-> H2->H3;
- 4 Lopeta asetustila painamalla virtapainiketta.

VEDEN KOVUUS				Asetus	Regenerointi tapahtuu jokaisessa ohjelmassa	Suolan kulutus (grammaa/sykli)
Saksalainen dH °	Ranskalainen fH °	Brittiläinen Clarke	mmol/l			
0-5	0-9	0-6	0 - 0,94	H1	Ei regeneraatiota	0
6-11	10-20	7-14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12-17	21-30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18-22	31-40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23-34	41-60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35-55	61-98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l Tehdasasetus: H3

Jokainen regenerointitoimintoinen sykli kuluttaa lisää 2,0 litraa vettä, energiankulutus kasvaa 0,02 kWh ja ohjelma jatkuu neljällä minuutilla.

Tarkista kohta 3 "Suolan lisääminen huuhteluaineeseen" osassa 2:
Yleinen versio, jos astianpesukoneessa ei ole suolaa.

HUOMAA:

Jos mallissasi ei ole vedenpehmennintä, voit ohittaa Vedenpehennin osan.

Veden kovuus vaihtelee paikasta toiseen. Jos astianpesukoneessa käytetään kovaa vettä, astioihin ja ruokailuvälineisiin muodostuu saostumia.

Laite on varustettu erityisellä huuhteluaineella, joka käyttää suolasäiliötä, joka on erityisesti suunniteltu poistamaan vedestä kalkkia ja mineraaleja.

Astioiden valmistus ja lataaminen

Harkitse astianpesukoneen kestävien astioiden ostamista.

Valitse tietyille kohteille ohjelma, jonka lämpötila on mahdollisimman alhainen. Vaurioiden välttämiseksi älä ota lasia ja ruokailuvälineitä pois astianpesukoneesta heti ohjelman päätyttyä.

Seuraavien ruokailuvälineiden/astioiden pesuun laite ei sovi

- Ruokailuvälineet, joissa on puiset, sarvista ja posliini- tai helmiäiskahvat, muoviset esineet, jotka eivät kestä lämpöä.
- Vanhemmat ruokailuvälineet, joissa liimattuja osia, jotka eivät kestä lämpöä sekä liimatut ruokailuvälineet tai astiat.
- Tina- tai kuparituotteet.
- Kristallilasi.
- Ruostumattomat teräsosat.
- Puiset lautaset.
- Synteettisistä kuiduista valmistetut tuotteet.

Rajoitettu soveltuvuus

Jotkin lasityypit voivat himmentyä useiden pesukertojen jälkeen.

Hopea- ja alumiiniosilla on taipumus värjäytyä pesun aikana.

Lasituskuviot voivat haalistua, jos niitä pestään usein

Suosituksia astianpesukoneen täyttöön

Kaavi pois kaikki suuret ruokajäämät. Pehmennä liottamalla palaneen ruoan jäännökset pannuissa. Astioita ei tarvitse huuhdella juoksevan veden alla.

Noudata näitä täyttöohjeita, jotta astianpesukone toimii oikein.

(Korien ja ruokailuvälinekorien ominaisuudet ja ulkonäkö voivat vaihdella mallistasi riippuen.)

Aseta esineet astianpesukoneeseen seuraavasti:

- Esineiden, kuten kuppien, lasien, kattiloiden, pannujen jne. on oltava alaspäin.
- Kaarevat tai syvät esineet tulee ladata vinosti, jotta vettä pääsee astioihin ja niistä pois.
- Kaikki tiskit pitää asetella tukevasti jotta ne eivät voi kaatua.
- Kaikki tiskit on sijoitettu niin, että suihkuvarret voivat pyöriä vapaasti käytön aikana koko pesun ajan esteettömästi.
- Asettele onttoja esineitä, kuten kuppeja, laseja, pannuja jne. aukko alaspäin, jotta vesi ei pääse kerääntymään niiden pohjalle pesun aikana.
- Astiat ja ruokailuvälineet eivät saa olla toistensa sisällä tai peittää toisiaan muutenkaan.
- Vaurioiden välttämiseksi lasit eivät saa koskettaa toisiaan.
- Yläkori on suunniteltu herkempiä ja kevyempiä astioita varten, kuten lasit, kahvi- ja teekupit.
- Pystyasennossa säilytetyt pitkäteräiset veitset ovat mahdollinen vaara!
- Pitkät ja terävät ruokailuvälineet, kuten veitset, on asetettava vaakasuoraan yläkoriin.
- Älä ylikuormita astianpesukonettasi. Tämä on tärkeää hyvien tulosten kannalta ja kohtuullista energiankulutusta varten.

HUOMAA:

Hyvin pieniä esineitä ei saa pestä astianpesukoneessa, koska ne voivat pudota helposti korista.

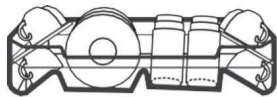
Astioiden poistaminen

Veden tippumisen estämiseksi yläkorista alakoriin suosittelemme, että tyhjennät ensin alakorin ja sen jälkeen yläkorin.

Varoitus

Tuotteet ovat kuumia pesun jälkeen! Palovammojen välttämiseksi älä ota laseja ja ruokailuvälineitä pois astianpesukoneesta noin 15 minuuttiin ohjelman päättymisen jälkeen.

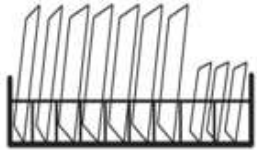
Yläkorin lataaminen



Yläkori on suunniteltu herkempiä ja kevyempiä astioita varten, kuten laseja, kahvi- ja teekuppeja ja lautasia, sekä pieniä kulhoja ja matalia pannuja (kunhan ne eivät ole liian likaisia).

Sijoita astiat ja keittoastiat niin, etteivät ne pääse liikkumaan vesisuihkun vaikutuksesta.

Alakorin lataaminen



Suosittelimme, että asetat alakoriin suuret ja vaikeasti puhdistettavat esineet: kuten kattilat, pannut, kannet, tarjoiluastiat ja kulhot alla kannet kannattaa sijoittaa telineiden sivuille, jotta ylemmän suihkuvarren pyöriminen ei esty.

Pesuainelokeron edessä olevien lautasten suositeltu enimmäishalkaisija on 19 cm, tämä ei estä pesuainelokeron avautumista.

Ruokailuvälinekorin täyttäminen

Aterimet tulee asettaa ruokailuvälinekoriin erilleen toisistaan sopiviin paikkoihin. Vältä ruokailuvälineiden sisäkkäin asettumista, jotta puhdistusteho riittää.

Varoitus:



Älä anna minkään esineen ulottua korin pohjan läpi. Täytä terävät välineet aina terävä kärki alaspäin!

Parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi lataa korit, katso vakiotäyttövaihtoehdot osan 2 viimeisessä osassa: Yleinen versio.

Huuhtelukirkasteen ja pesuaineen toiminta

Huuhtelukirkastetta vapautuu loppuhuuhtelun aikana, jotta astioille ei muodostu vesipisaroita, joista voi jäädä tahroja ja raitoja. Se myös parantaa kuivumista antamalla veden valumista pois astioista. Astianpesukoneesi on suunniteltu käyttämään nestemäisiä huuhtelukirkasteita.

Varoitus

Käytä vain merkkituotteita sekä astianpesukoneeseen tarkoitettua huuhtelukirkastetta. Älä koskaan täytä huuhtelukirkastesäiliötä millään muilla aineilla (esim. astianpesukoneen puhdistusaineella, nestemäisellä pesuaineella). Tämä vahingoittaisi laitetta.

Milloin huuhtelukirkastetta tulee täyttää

Annostelijan uudelleentäytön säännöllisyys riippuu astioiden pesun tiheydestä ja käytetystä huuhtelukirkasteen asetuksesta.

- 1 Vähän huuhtelukirkasteen merkkivalo (☼) syttyy, kun huuhtelukirkastetta pitää lisätä.
- 2 Älä täytä huuhtelukirkastesäiliötä liikaa.

Pesuaineen toiminta

Pesuaineen kemialliset ainesosat ovat välttämättömiä kaiken lian poistamiseksi, murskaamiseksi ja poistamiseksi astianpesukoneesta. Suurin osa kaupallisista laadukkaista pesuaineista soveltuu tähän tarkoitukseen.

Varoitus

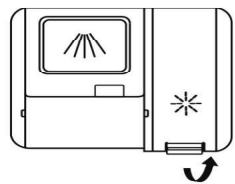
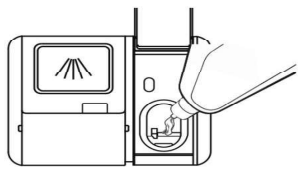
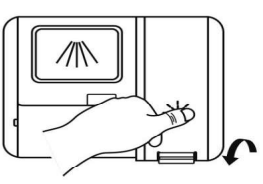
Pesuaineen oikea käyttö

Käytä vain astianpesukonekäyttöön tarkoitettuja pesuaineita. Pidä pesuaine tuoreena ja kuivana.

Älä täytä pesuainetta annostelijaan ennen kuin olet valmis käynnistämään astianpesukoneen.

Astianpesukoneen pesuaine on syövyttävää! Pidä astianpesukoneen pesuaine poissa lasten ulottuvilta.

Huuhtelukirkastesäiliön täyttö

		
1 Irrota säiliön korkki nostamalla kahvaa.	2 Kaada huuhtelukirkastetta annostelijaan varoen täyttämästä sitä liikaa.	3 Sulje sen jälkeen korkki.

Huuhtelukirkastesäiliön säätö

Paremmen kuivaustuloksen saavuttamiseksi huuhtelukirkasteella, astianpesukone on suunniteltu säätämään kulutusta käytön mukaan. Noudata alla olevia ohjeita.

1. Sulje luukku, kytke laite päälle.
2. Paina 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä painiketta Ohjelma -painiketta yli 5 sekuntia ja paina sitten Delay-painiketta siirtyäksesi asetettuun tasoon, huuhtelukirkasteen merkkivalo vilkkuu 1 Hz:n taajuudella.
3. Paina Program-painiketta uudelleen valitaksesi oikean sarjan tottumuksia käyttämällä asetetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
4. Mitä suurempi luku, sitä enemmän astianpesukone käyttää huuhtelukirkastetta.
5. Ilman toimintaa 5 sekuntiin tai paina virtapainiketta asetuksen viimeistelemiseksi ja asetustilasta poistumiseksi.

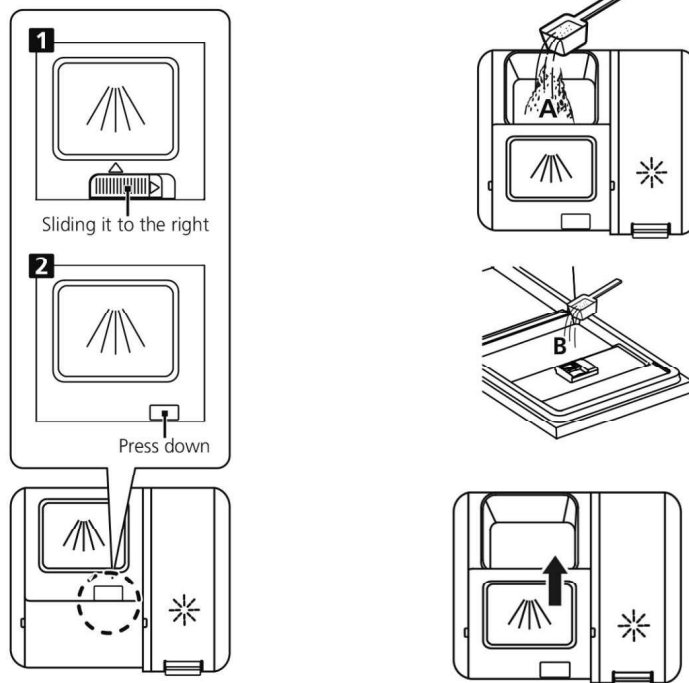
Pesuainelokeron täyttäminen

A Valitse sopiva tapa todellisen tilanteen mukaan.

- 1 Avaa kansi liu'uttamalla vapautussalpaa.
- 2 Avaa kansi painamalla vapautussalpaa alas.

B Lisää pesuainetta suurempaan onteloon (A) varsinaista pesuohjelmaa varten.

Paremmen puhdistustuloksen saavuttamiseksi, varsinkin jos sinulla on erittäin likaisia esineitä, kaada pieni määrä pesuainetta luukun päälle. Lisäpesuaine aktivoituu esipesuvaiheen aikana



C Sulje luukku liu'uttamalla sitä eteenpäin ja painamalla sitä sitten alas.

Huomautus: Noudata pesuaineen pakkauksessa olevia valmistajan suosituksia.

ASTIANPESUKONEEN OHJELMOINTI

Pesujaksotaulukko

Alla olevasta taulukosta näet, mitkä ohjelmat sopivat parhaiten elintarvikkejäämien määrään

ja kuinka paljon pesuainetta tarvitaan. Se näyttää myös erilaisia tietoja ohjelmista. Kulutusarvot ja ohjelman kesto ovat vain ohjeellisia paitsi ECO-ohjelmassa. (X) osoittaa, että ohjelma käyttää huuhtelukirkastetta viimeisessä huuhtelussa.

Ohjelma	Ohjelman kuvaus	Pesuaine Esi/pääpesu	Käyntiaika (min)	Energia (kWh)	Vesi (L)	Huuhtelukirkaste
AUTO 	Esipesu (45°C) Automaattipesu (55-65°C) Huuhtelu Huuhtelu (50-55°C) Kuivaus	4/18 g 1 tai 2 tablettia	85-150	0,850- 1,550	8,5- 18,7	X
	Intensiivinen esipesu (50°C) Pesu (65°C) Huuhtelu Huuhtelu Huuhtelu (60°C)	4/18 g 1 tai 2 tablettia	205	1,615	18,6	X
ECO (*EN 60436)	Kuivaus Pesu (50°C) Huuhtelu Huuhtelu (45°C) Kuivaus	22 g 1 tai 2 tablettia	220	0,747	9,8	X
 Lasi	Esipesu Pesu (50°C) Huuhtelu (50°C) Huuhtelu (50°C) Kuivaus	4/18 g 1 tai 2 tablettia	120	0,995	14,8	X
 90 min	Pesu (60°C) Huuhtelu Huuhtelu (50°C) Kuivaus	22 g 1 tai 2 tablettia	90	1,180	11,9	X
 Pika	Pesu (45°C) Huuhtelu (45°C)	12g 1 tabletti	30	0,820	11,3	
 Esipesu	Esipesu	/	15	0,018	4,1	

HUOM: ECO-ohjelma soveltuu normaalisti likaantuneiden astioiden puhdistamiseen tähän käyttöön se on energian ja veden yhdistetyn kulutuksen kannalta tehokkain ohjelma, ja sen avulla arvioidaan EU:n ekosuunnittelulainsäädännön noudattamista.

Energian säästäminen

Astioiden esihuuhtelu lisää veden ja energian kulutusta, eikä sitä suositella.

Astioiden peseminen kotitalouden astianpesukoneessa kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä käyttövaiheessa kuin käsinpesu.

Ohjelman käynnistäminen

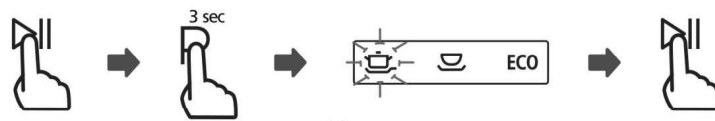
- 1 Vedä ala- ja yläkori ulos, täytä astiat ja työnnä kori takaisin. On suositeltavaa ladata ensin alakori ja sitten ylempi.
- 2 Annostele pesuaine.
- 3 Työnnä pistoke pistorasiaan. Virtalähde: katso viimeiseltä sivulta "Tuoteseloste". Varmista, että vedensyöttö on kytketty täyteen paineeseen.
- 4 Sulje luukku, paina virtapainiketta käynnistääksesi kone.
- 5 Valitse ohjelma, vastaava valo syttyy. Paina sitten Käynnistä/Tauko -painiketta, astianpesukone aloittaa toimintansa.

Ohjelman muuttaminen kesken pesun

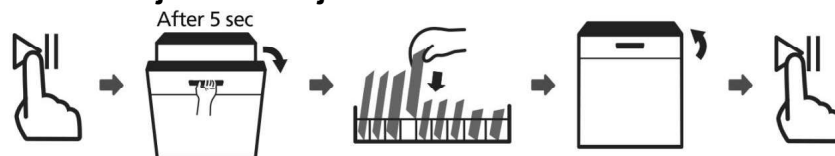
Ohjelmaa voidaan muuttaa vain, jos se on ollut käynnissä lyhyen aikaa, muuten pesuaine on ehkä jo valunut pois tai pesuaineella varustettu pesuvesi on jo tyhjennetty. Jos näin tapahtuu, astianpesukone on nollattava ja pesuainelokero on täytettävä uudelleen.

Nollaa astianpesukone noudattamalla alla olevia ohjeita:

1. Avaa luukkua hieman pysäyttääksesi astianpesukoneen suihkuvärret, pysähtymisen jälkeen voit avata oven kokonaan.
2. Paina ohjelmointipainiketta yli kolme sekuntia, kun koneessa on päällä ohjelman valintatila.
3. Voit muuttaa ohjelman haluttuun asetukseen.



Unohditko joitain tiskejä koneesta?



Unohtunut astia voidaan lisätä milloin tahansa ennen kuin pesuainelokero avautuu. Jos näin käy, noudata alla olevia ohjeita:

- 1 .Keskeytä pesu painamalla käynnistys-/taukopainiketta.
- 2 .Kun suihkuvarret ovat lakanneet toimimasta, voit avata luukun kokonaan.
- 3 .Lisää unohdetut astiat.
- 4 .Sulje luukku.
- 5 Paina käynnistys/tauko-painiketta, astianpesukone jatkaa toimintaansa 10 sekunnin jälkeen.

On vaarallista avata ovea kesken pesun, koska kuuma höyry voi polttaa.

Automaattinen avaus

Pesun jälkeen ovi avautuu automaattisesti paremman kuivausvaikutuksen saavuttamiseksi.

Huomautus: Astianpesukoneen luukku ei saa estää avautumasta kun se on asetettu avautumaan automaattisesti. Tämä voi häiritä oven lukon toimintaa.

VIRHEKOODIT

Jos koneessa on toimintahäiriö, astianpesukone näyttää virhekoodin.

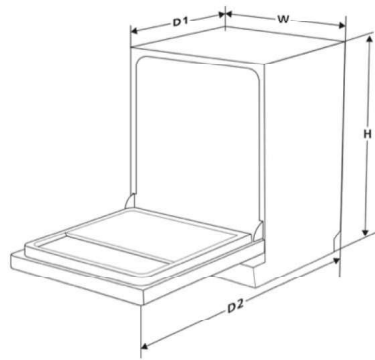
Seuraava taulukko näyttää mahdolliset virhekoodit ja niiden syyt.

Koodit	Merkitys	Mahdolliset syyt
E1	Pidempi vedentuloaika.	Hana on avaamatta, vedenottoa on rajoitettu tai vedenpaine on liian alhainen.
E3	Ei saavuta vaadittua lämpötilaa.	Lämmityselementin toimintahäiriö.
E4	Ylivuoto.	Jokin astianpesukoneen osa vuotaa.
E8	Suuntautumisvirhe jakeluventtiilissä.	Avoin virtapiiri tai jakoventtiilin virtauksen katkeaminen.
Ed	Kommunikoinnin epäonnistuminen pääpiirilevyn ja näytön piirilevyn välillä.	Avaa virtapiiri tai irrota johdotus tiedonsiirtoa varten.

Varoitus

- Jos ylivuotoa ilmenee, katkaise päävesisyöttö ennen kuin soitat huoltoon.
- Jos vuotosuojassa on vettä ylitäytön tai pienen vuodon vuoksi, vesi tulee poistaa ennen astianpesukoneen käynnistämistä uudelleen.
- Jos virhekoodin ilmoittamaa vikaa ei voida ratkaista, pyydä asiantuntija apuun.

TEKNISET TIEDOT



Korkeus (H)	815 mm
Leveys (W)	598 mm
Syvyys (D1)	570 mm (ovi kiinni)
Syvyys (D2)	1150mm (ovi auki 90°)

(EU) N:o 1016/2010 (katso sivu 267).
tässä virallisessa julkaisussa).

HELKAMA HUOLTO:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi

Asiakaspalvelu:
+358 44 337 9610

Huolto:
+358 40 029 0400

Täytättehän takuuhuoltoasioissa huoltokutsun verkkosivuillamme asian käsittelyn nopeuttamiseksi.

Lisätietoja huolloista, huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä varaosien yhteystiedot.

Löytyvät osoitteesta:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

HELKAMA SERVICE:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi

Customer Service:
+358 44 337 9610

Service:
+358 40 029 0400

In warranty service matters, please fill out a service call on our website to speed up the processing of the matter.

More information about maintenance, contact information for service shops and contact information for spare parts.

They can be found at:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

HELKAMA SERVICE:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi

Kundservice:
+358 44 337 9610

Service:
+358 40 029 0400

I frågor om garantiservice, vänligen fyll i ett servicesamtal på vår webbplats för att påskynda behandlingen av ärendet.

Mer information om underhåll, kontaktuppgifter till serviceverkstäder och kontaktuppgifter för reservdelar.

De finns på:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

SÄKERHETSINFORMATION

NOTERA:

- Att gå igenom avsnittet om felsökningstips hjälper dig att lösa några vanliga problem själv.
- Om du inte kan lösa problemen själv, be om hjälp från en professionell tekniker.
- Tillverkaren kan, enligt en policy för ständig utveckling och uppdatering av produkten, göra ändringar utan föregående meddelande.
- Om du tappat bort eller är inaktuell kan du få en ny användarmanual från tillverkare eller ansvarig leverantör.

VARNING

När du använder din diskmaskin, följ försiktighetsåtgärderna nedan:

- Installation och reparation får endast utföras av en kvalificerad person tekniker
- Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder i hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - miljöer av bed and breakfast-typ.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. (För EN60335-1)
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga,

eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. (För IEC60335-1)

- Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn!
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk inomhus.
- För att skydda mot risken för elektriska stötar, doppa inte ned enheten, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
- Dra ur kontakten innan du rengör och underhåller apparaten.
Använd en mjuk trasa fuktad med mild tvål och använd sedan en torr trasa för att torka av den igen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Jordningsinstruktioner

- Denna apparat måste vara jordad. I händelse av ett fel eller haveri kommer jordning att minska risken för elektriska stötar genom att tillhandahålla en väg med minsta motstånd för elektrisk ström. Denna apparat är utrustad med en jordad kontakt.
- Stickkontakten måste anslutas till ett lämpligt uttag som är installerat och jordat i enlighet med alla lokala bestämmelser och förordningar.
- Felaktig anslutning av utrustningens jordningsledare kan leda till risk för elektriska stötar.
- Kontrollera med en kvalificerad elektriker eller servicerepresentant om du är osäker på om apparaten är ordentligt jordad.
- Modifiera inte kontakten som medföljer apparaten om den inte passar i uttaget.
- Låt en behörig elektriker installera ett lämpligt uttag.

- Misshandla inte, sitt på eller stå på dörren eller diskstället till diskmaskinen.

- Använd inte din diskmaskin om inte alla höljespaneler är ordentligt på plats.

- Öppna luckan mycket försiktigt om diskmaskinen är igång, det finns risk för vatten

- sprutar ut. Placera inga tunga föremål på eller stå på dörren när den är öppen. Apparaten kan tippa framåt.

- När du laddar föremål som ska tvättas:

Placera vassa föremål så att de inte kan skada dörrtätningen;

Varning: Knivar och andra redskap med vassa spetsar måste laddas i korgen med spetsarna vända nedåt eller placeras i horisontellt läge.

- Vissa diskmedel är starkt alkaliska. Det kan de vara extremt farligt vid förtäring.
- Undvik kontakt med hud och ögon och håll barn borta från diskmaskinen när luckan är öppen.
- Kontrollera att det inte finns några diskmedelsrester efter avslutad tvättcykel.

- Tvätta inte plastföremål om de inte är märkta "tål att diskas i maskin" eller motsvarande.

- För omärkta plastföremål som inte är så märkta, kontrollera tillverkarens rekommendationer.

- Använd endast disk- och sköljmedel som rekommenderas för användning i en automatisk diskmaskin.

- Använd aldrig tvål, tvättmedel eller handtvättmedel i din diskmaskin.

- Dörren bör inte lämnas öppen eftersom det kan öka snubbelrisken.

- Under installationen får strömförsörjningen inte vara överdriven eller farligt böjda eller tillplattade.
- Ändra inte kontroller.
- Apparaten måste anslutas till huvudvattenventilen med nya slangsatser. Gamla set ska inte återanvändas.
- För att spara energi, i standby-läge, stängs apparaten av automatiskt efter 15 minuter utan någon användarinblandning.
- Det maximala antalet kuvert som ska tvättas är 14.
- Det högsta tillåtna inloppsvattentrycket är 1 MPa.
- Minsta tillåtna inloppsvattentryck är 0,04 MPa.

Förfogande

- För kassering av förpackningen och apparaten vänligen gå till en återvinningscentral. Klipp därför av strömkabeln och gör dörrstängningsanordningen oanvändbar.
- Kartongförpackningar är tillverkade av återvunnet papper och ska kastas i returpappersuppsamlingen för återvinning.
- Genom att säkerställa att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars skulle kunna orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt.
- För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, vänligen kontakta ditt lokala stadskontor och din hushållsavfallshantering.
- **AVFALLSHANTERING:** Släng inte denna produkt som osorterat kommunalt avfall. Insamling av sådant avfall separat för specialbehandling är nödvändigt.



PRODUKTÖVERSIKT

VIKTIG:

För att få bästa möjliga prestanda från din diskmaskin, läs alla bruksanvisningar innan du använder den för första gången.

Ett innerrör

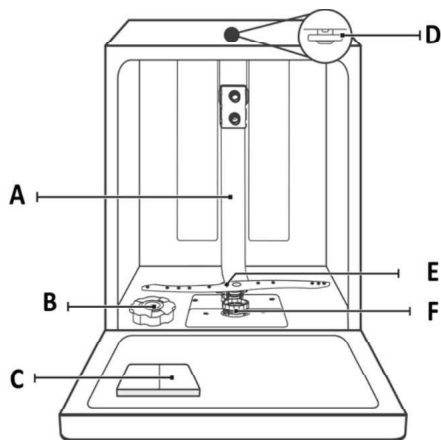
B Saltbehållare

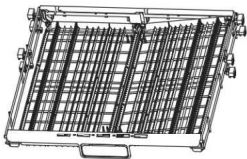
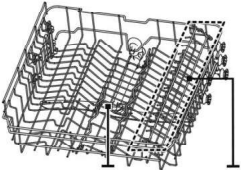
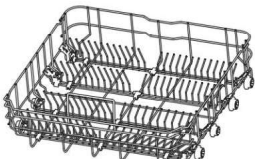
C Dispenser

D Toppspolarm

E Nedre spolarm

F Filtermontering

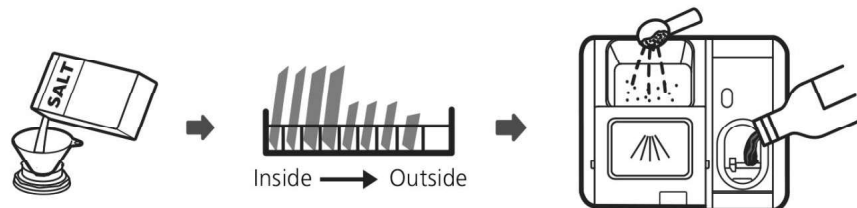


		
Bestickställ	Övre korg En övre spolarm B Koppställ	Nedre korg

Obs: Bilderna är endast för referens, olika modeller kan vara olika.

ANVÄNDA DIN DISKMASKIN

Innan du använder din diskmaskin:



1 Ställ in vattenavhårdaren

2 Fyll på saltet i sköljmedlet

3 Ladda korgen

4 Fyll diskmedelsfacket

Vänligen kontrollera avsnitt 1 "Vattenavhårdare" i PART Kontrollera avsnitt 1 "Vattenavhårdare" i

DEL 7: Specialversion, om du behöver ställa in vattenavhårdaren.

Laddar saltet i sköljmedlet

NOTERA:

Om din modell inte har någon vattenavhårdare kan du hoppa över det här avsnittet.

Använd alltid salt avsett för diskmaskin.

Saltbehållaren är placerad under den nedre korgen och bör fyllas enligt beskrivningen nedan:

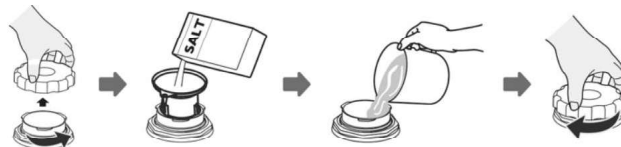
Varning

Använd endast salt som är speciellt avsett för användning i diskmaskiner!

Alla andra typer av salt som inte är speciellt utformade för användning i diskmaskin, särskilt bordssalt, kommer att skada vattenavhårdaren. Vid skador orsakade av användning av olämpligt salt ger tillverkaren ingen garanti eller ansvarar för eventuella skador.

Fyll endast med salt innan du kör en cykel.

Detta kommer att förhindra att saltkorn eller saltvatten, som kan ha spillts, stannar kvar på maskinens botten under en längre tid, vilket kan orsaka korrosion.



Följ stegen nedan för att lägga till disksalt:

- 1 Ta bort den nedre korgen och skruva av behållarens lock.
- 2 Placera änden av tratten (om sådan medföljer) i hålet och håll i ca 1,5 kg av diskmaskinssalt.
- 3 Fyll saltbehållaren till dess maxgräns med vatten. Det är normalt för en liten mängd vatten som ska komma ut ur saltbehållaren.
- 4 Efter att ha fyllt på behållaren, skruva tillbaka locket ordentligt.
- 5 Saltvarningslampan släcks efter att saltbehållaren har fyllts med salt.
- 6 Omedelbart efter att saltet har fyllts på i saltbehållaren bör ett tvättprogram startas (vi föreslår att du använder ett kort program). Annars kan filtersystemet, pumpen eller andra viktiga delar av maskinen skadas av saltvatten. Detta är utanför garantin.

NOTERA:

Saltbehållaren får endast fyllas på när saltvarningslampan () på kontrollpanelen tänds. Beroende på hur väl saltet löser sig kan saltvarningslampan fortfarande lysa trots att saltbehållaren är fylld.

Om det inte finns någon varningslampa för salt i kontrollpanelen (för vissa modeller) kan du uppskatta när saltet ska fyllas i avhårdaren genom de cykler som diskmaskinen har kört.

Om salt har spillts, kör ett blötlägningsprogram eller snabbprogram för att ta bort det.

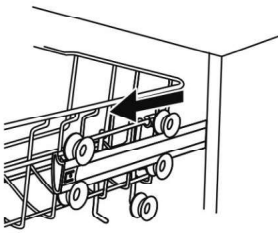
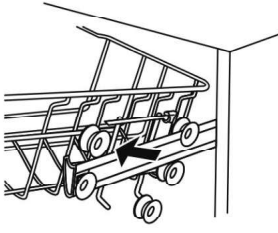
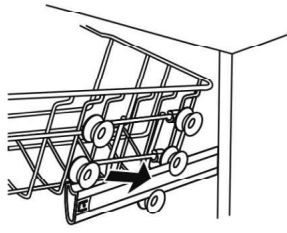
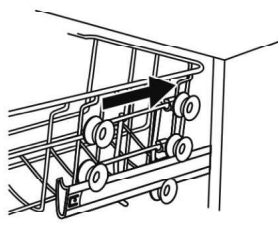
Tips för att ladda korg

Justering av den övre korgen

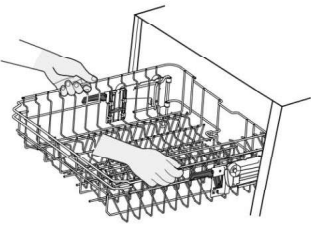
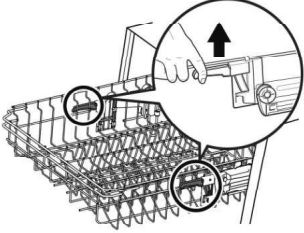
Typ 1:

Höjden på den övre korgen kan enkelt justeras för att rymma högre tallrikar i antingen den övre eller nedre korgen.

Följ dessa steg för att justera höjden på det övre stället:

	
1 Dra ut den övre korgen. (nedre position)	2 Ta bort den övre korgen.
	
3 Sätt tillbaka den övre korgen på de övre eller nedre rullarna.	4 Tryck in den övre korgen. (övre position)

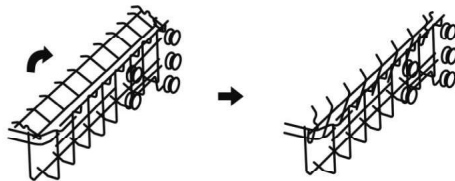
Typ 2

	
För att höja den övre korgen, lyft bara den övre korgen i mitten av varje sida tills korgen låser på plats i det övre läget. Det är inte nödvändigt att lyfta justerhandtaget.	För att sänka den övre korgen, lyft upp justeringshandtagen på varje sida för att frigöra korgen och sänk den till det nedre läget.

Fäll tillbaka mugghyllorna

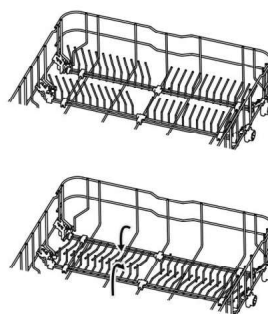
För att göra plats för högre föremål i den övre korgen, höj muggstället uppåt. Du kan sedan luta de höga glasögonen mot den. Du kan också ta bort den när den inte behövs för

använda.



Fälla tillbaka hyllhyllorna

Den nedre korgens broddar används för att hålla tallrikar och ett fat. De kan sänkas för att göra mer plats för stora föremål.



UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Yttre vård

Dörren och dörrtätningen

Rengör dörrtätningarna regelbundet med en mjuk fuktig trasa för att ta bort matrester.

När diskmaskinen laddas kan mat- och dryckesrester droppa på sidorna av diskmaskinens lucka. Dessa ytor ligger utanför tvättskåpet och nås inte av vatten från spolarmarna. Eventuella avlagringar bör torkas bort innan dörren stängs.

Kontrollpanelen

Om rengöring krävs ska kontrollpanelen torkas av endast med en mjuk fuktig trasa.

Varning

- För att undvika att vatten tränger in i dörrlåset och elektriska komponenter, använd inte sprayrengöringsmedel av något slag.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller skursvampar på de yttre ytorna eftersom de kan repa ytan. Vissa pappershanddukar kan också repa eller lämna märken på ytan.

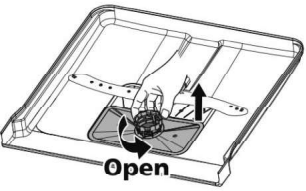
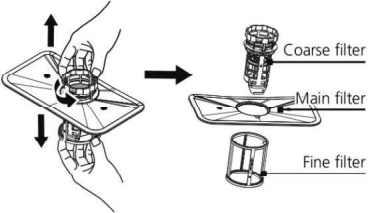
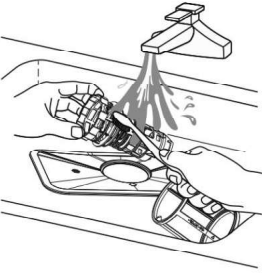
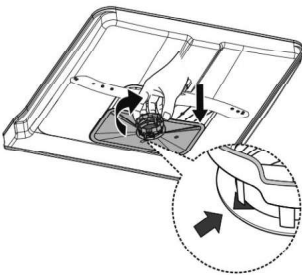
Inre vård

Filtreringssystem

Filtreringssystemet i botten av tvättskåpet håller kvar grovt skräp från tvättcykeln, inklusive främmande föremål som tandpetare eller skärvor. Det uppsamlade grova skräpet kan göra att filtren täpps igen. Kontrollera filtrens skick regelbundet, avlägsna försiktigt främmande föremål och rengör filtersystemets delar vid behov med vatten. Följ stegen nedan för att rengöra filtret.

NOTERA:

Bilderna är endast för referens, olika modeller av filtreringssystemet och spolarmarna kan vara olika.

	
1 Håll i grovfiltret och vrid det moturs för att låsa upp filtret. Lyft filtret uppåt och ut ur diskmaskinen.	2 Finfiltret kan dras bort från botten av filterenheten. Grovfiltret kan tas loss från huvudfiltret genom att försiktigt klämma ihop flikarna upptill och dra bort det.
	
3 Större matrester kan rengöras genom att skölja filtret under rinnande vatten. För en mer grundlig rengöring, använd en mjuk rengöringsborste.	4 Sätt tillbaka filtren i omvänd ordning demonteringen, sätt tillbaka filterinsatsen och vrid medurs till stängningspilen.

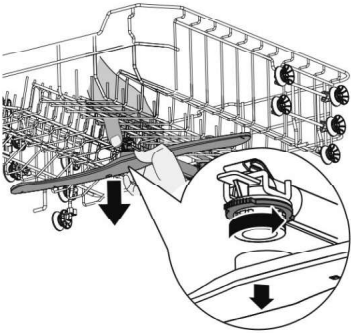
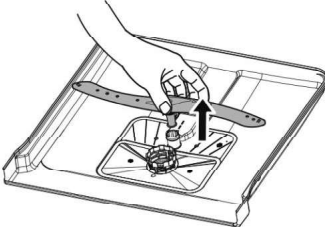
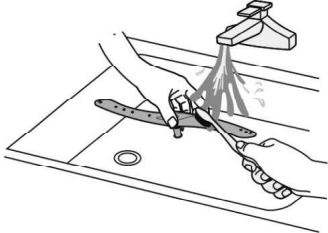
Varning

- Dra inte åt filtren för hårt. Sätt tillbaka filtren på ett säkert sätt, annars kan grovt skräp komma in i systemet och orsaka blockering.
- Använd aldrig diskmaskinen utan filter på plats. Felaktigt byte av filtret kan minska apparatens prestanda och skada disk och redskap.

Sprayarmar

Det är nödvändigt att rengöra spolarmarna regelbundet eftersom kemikalier i hårt vatten kommer att täppa till spolarmstrålarna och lagren.

För att rengöra spolarmarna, följ instruktionerna nedan:

	
1 För att ta bort den övre spolarmen, håll muttern i mitten stilla och vrid spolarmen moturs för att ta bort den.	2 För att ta bort den nedre spolarmen, dra ut spolarmen uppåt.
	
3 Tvätta armarna med tvål och varmt vatten och använd en mjuk borste för att rengöra strålarna. Byt ut dem efter att ha sköljt dem noggrant.	

Sköter om diskmaskinen

Frostskyddsåtgärd

Vidta frostskyddsåtgärder på diskmaskinen på vintern. Varje gång efter tvättcykler, använd följande:

- Bryt strömmen till diskmaskinen vid matningskällan.
- Stäng av vattentillförseln och koppla bort vatteninloppsröret från vattnet ventil.
- Töm vattnet från inloppsröret och vattenventilen. (Använd en kastrull för att samla ihop vatten)
- Återanslut vatteninloppsröret till vattenventilen.
- Ta bort filtret i botten av badkaret och använd en svamp för att suga upp vatten i sumpen.

Efter varje tvätt

Efter varje tvätt, stäng av vattentillförseln till apparaten och låt luckan stå öppen en stund så att fukt och lukt inte fastnar inuti.

Ta bort pluggen

Innan du rengör eller utför underhåll, dra alltid ut stickkontakten ur uttaget.

Inga lösningsmedel eller slipande rengöring

Använd inte lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra diskmaskinens utsida och gummidelar. Använd endast en trasa med varmt tvålsvatten.

För att ta bort fläckar eller fläckar från ytan av inredningen, använd en trasa fuktad med vatten och lite vinäger, eller en rengöringsprodukt som är gjord speciellt för diskmaskiner.

När den inte används under en längre tid

Det rekommenderas att du kör en diskcykel med tom diskmaskin och sedan dra ut kontakten ur uttaget, stänga av vattentillförseln och lämna luckan till apparaten lite öppen. Detta kommer att hjälpa dörvtätningarna att hålla längre och förhindra att lukt bildas inuti apparaten.

Flytta apparaten

Om apparaten måste flyttas, försök att hålla den i vertikalt läge. Om det är absolut nödvändigt kan den placeras på ryggen.

Sälar

En av de faktorer som gör att det bildas lukter i diskmaskinen är mat som

förblir instängd i tätningarna. Regelbunden rengöring med en fuktig svamp förhindrar att detta inträffar.

INSTALLATIONSANVISNING



Varning

Risk för elektriska stötar Koppla bort strömmen innan du installerar diskmaskinen.

Underlåtenhet att göra det kan leda till dödsfall eller elektriska stötar.

Uppmärksamhet

Installationen av rören och elektrisk utrustning bör göras av fackmän.

Om strömanslutning

Varning

För personlig säkerhet:

Använd inte en förlängningssladd eller en adapterkontakt med denna apparat.

Klipp inte under några omständigheter av eller ta bort jordningsanslutningen från nätkabeln.

Elektriska krav

Titta på märketiketten för att veta märkspänningen och anslut diskmaskinen till lämplig strömkälla. Använd den erforderliga säkringen 10A/13A/16A, tidsfördröjningssäkring eller strömbrytare rekommenderas och tillhandahåll en separat krets som endast betjänar denna apparat.

Elektrisk anslutning

Se till att spänningen och frekvensen på strömmen överensstämmer med dem på typskylten. Sätt endast i kontakten i ett eluttag som är ordentligt jordat. Om eluttaget som apparaten måste anslutas till inte är lämpligt för kontakten, byt ut uttaget istället för att använda adaptrar eller liknande eftersom de kan orsaka överhettning och brännskador.

Se till att korrekt jordning finns före användning

Vattenförsörjning och avlopp

Kallvattenanslutning



Anslut kallvattenslangen till en gängad 3/4 (tum) anslutning och se till att den är ordentligt fastsatt på plats.

Om vattenledningarna är nya eller inte har använts under en längre tid, låt vattnet rinna för att se till att vattnet är klart. Denna försiktighetsåtgärd behövs för att undvika risken för att vatteninloppet blockeras och skadar apparaten.

Om säkerhetsförsörjningsslangen



Säkerhetsförsörjningsslangen består av de dubbla väggarna. Systemet garanterar dess ingripande genom att blockera vattenflödet i händelse av att tillförselslangen går sönder och när luftutrymmet mellan själva tillförselslangen och den yttre korrugerade slangen är fullt med vatten.

Varning

En slang som fästs i en kran kan spricka om den installeras på samma vattenledning som diskmaskinen. Om din diskbänk har en, rekommenderas att slangen kopplas bort och hålet pluggas.

Så här ansluter du säkerhetsförsörjningsslangen

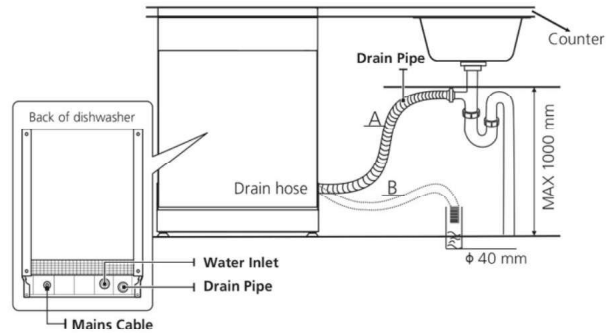
- Dra ut säkerhetsslangarna från förvaringsfacket på baksidan av diskmaskin.
- Dra åt skruvarna på säkerhetstillförselslangen till kranen med gänga 3/4 tum.
- Slå på vattnet helt innan du startar diskmaskinen.

Hur man kopplar bort säkerhetsförsörjningsslangen

- Stäng av vattnet.
- Skruva loss säkerhetsförsörjningsslangen från kranen.

Anslutning av avloppsslangar

Sätt in avloppsslangen i ett avloppsrör med en minsta diameter på 4 cm, eller låt den rinna ner i diskhon, var noga med att undvika att böja eller krympa den. Höjden på avloppsröret måste vara mindre än 1000 mm. Den fria änden av slangen får inte nedsänkas i vatten för att undvika att den strömmar tillbaka.



Fäst avloppsslangen säkert i antingen position A eller position B

Hur man dränerar överflödigt vatten från slangar

Om anslutningen till avloppsröret är placerad högre än 1000 mm kan överskottsvatten finnas kvar i avloppsslangen. Det kommer att bli nödvändigt att tömma överflödigt vatten från slangen i en skål eller lämplig behållare som hålls utanför och lägre än diskbänken.

Vattenuttag

Anslut vattenavloppsslangen. Avloppsslangen måste vara korrekt monterad för att undvika vattenläckor. Se till att vattenavloppsslangen inte är böjd eller klämd.

Förlängningsslang

Om du behöver en förlängning av avloppsslangen, se till att använda en liknande avloppsslang.

Den får inte vara längre än 4 meter, annars kan diskmaskinens rengöringseffekt minska.

Sifonanslutning

Avloppsanslutningen måste vara på en höjd mindre än 1000 mm (max) från diskmaskinens botten.

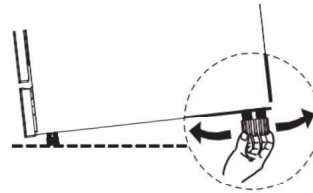
Placering av apparaten

Placera apparaten på önskad plats. Ryggen ska vila mot väggen bakom den, och sidorna, längs de intilliggande skåpen eller väggarna. Diskmaskinen är utrustad med vattentillförsel och avloppsslangar som kan placeras antingen till höger eller vänster sida för att underlätta korrekt installation.

Nivellering av apparaten

När apparaten väl är placerad för nivellering kan höjden på diskmaskinen ändras genom att justera fötternas skruvnivå.

Under alla omständigheter bör apparaten inte luta mer än 2°

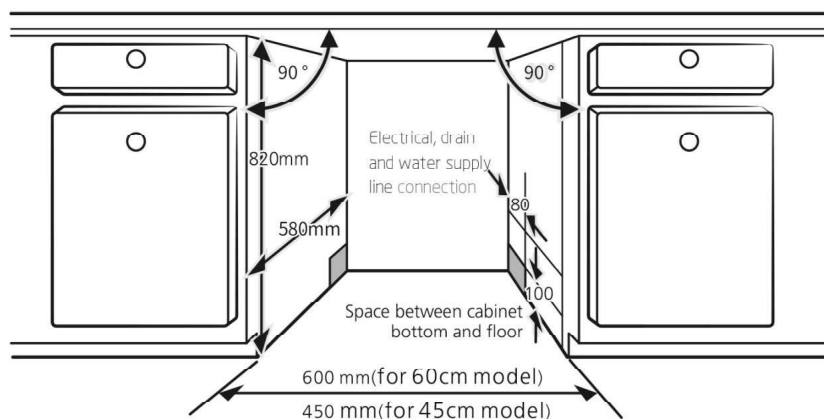


Att välja den bästa platsen för diskmaskinen

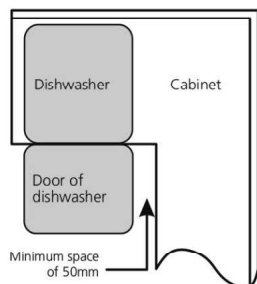
Installationspositionen för diskmaskinen bör vara nära den befintliga inlopps- och avloppsslangen och eluttaget.

Illustrationer av skåpsmått och monteringsläge för diskmaskinen.

Mindre än 5 mm mellan toppen av diskmaskinen och skåpet och den yttre dörren i linje med skåpet.



Om diskmaskin är installerad i hörnet av skåpet bör det finnas lite utrymme när dörren öppnas.

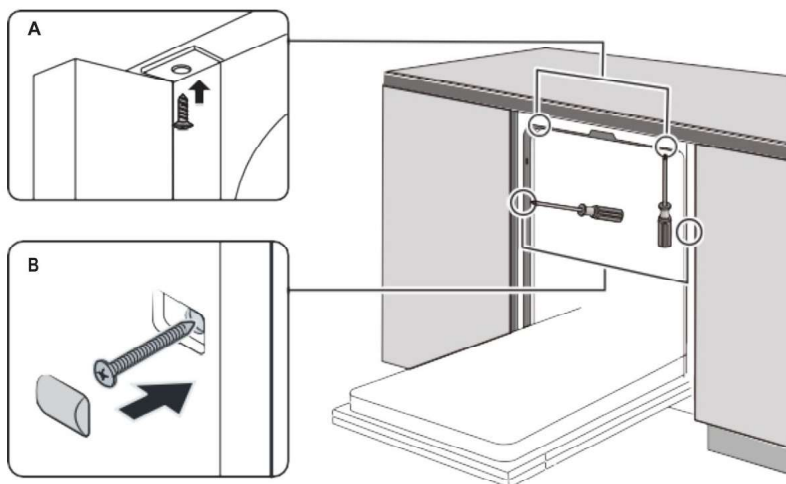


NOTERA:

Beroende på var ditt eluttag är kan du behöva skära ett hål i den motsatta sidan av skåpet.

Installationssteg för diskmaskin

- Fäst kondensremsan under skåpets arbetsyta. Se till att kondensremsan är i jämnhöjd med kanten på arbetsytan.
- Anslut inloppsslangen till kallvattenförsörjningen.
- Anslut avloppsslangen.
- Anslut nätsladden.
- Placera diskmaskinen i skåpet.
- Planera diskmaskinen. Den bakre foten kan justeras från framsidan av diskmaskinen genom att vrida Philips-skruven i mitten av diskmaskinens bas med en Philips-skruvmejsel. För att justera de främre fötterna, använd en platt skruvmejsel och vrid de främre fötterna tills diskmaskinen står i våg.
- Justera spänningen på dörrfjädrarna genom att använda en Philips-skruvmejsel som vrids medurs för att dra åt vänster och höger dörrfjädrar. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka skador på din diskmaskin.
- Diskmaskinen måste säkras på plats. Det finns två sätt att göra detta:
 - 1 Normal arbetsyta: Sätt in monteringskroken i skåran på sidoplanet och fäst den på arbetsytan med skruvarna.
 - 2 Bänkskiva i marmor eller granit: Fäst sidan med skruvar.



FELSÖKNINGSTIPS

Innan du ringer efter service

Genom att granska diagrammen på följande sidor kan du undvika att ringa efter service.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra
Diskmaskin startar inte	Säkringen har gått eller strömvabrottet har löst ut.	Byt säkring eller återställ strömbrytaren. Ta bort alla andra apparater som delar samma krets med diskmaskinen.
	Strömförsörjningen är inte påslagen. Se till att diskmaskinen är påslagen och dörren stängs säkert.	Se till att nätsladden är ordentligt ansluten till vägguttaget.
		Kontrollera att vattentillförseln är ordentligt ansluten och att vattnet är påslaget.
	Vattentrycket är lågt	Kontrollera att vattentillförseln är ordentligt ansluten och att vattnet är påslaget.
	Dörren till diskmaskinen är inte ordentligt stängd.	Se till att stänga dörren ordentligt och spärra den.
Vatten inte pumpad form diskmaskin	Vriden eller instängd avloppsslang. Kontrollera avloppsslangen.	
	Filter igensatt.	Kontrollera filtersystemet.
	Diskbänken är igensatt.	Kontrollera diskbänken för att se till att den dränerar ordentligt. Om problemet är diskbänken som inte töms kan du behöva en rörmokare snarare än en serviceman för diskmaskiner.
Skum i badkaret Fel tvättmedel.		Använd endast det speciella diskmedlet för att undvika lödder. Om detta inträffar, öppna diskmaskinen och låt lödder avdunsta. Tillsätt 1 liter kallt vatten i botten av ugnen diskmaskin. Stäng luckan till diskmaskinen och välj sedan valfri cykel. Till en början kommer diskmaskinen att tömma ut vattnet. Öppna luckan efter att tömningsfasen är klar och kontrollera om löddret har försvunnit. Upprepa om det behövs.
	Utspillt sköljmedel.	Torka alltid upp spolglanspill omedelbart.
Betsad badkar interiör	Tvättmedel med färgämne kan ha använts.	Se till att tvättmedlet inte har något färgämne.
Vit film på insidan	Hårt vatten mineraler.	För att rengöra insidan, använd den fuktiga mjuka trasan med diskmedel och använd gummihandskar. Använd aldrig något annat rengöringsmedel än diskmedel, annars kan det orsaka skum eller lödder.
Det finns rost fläckar på bestick	De berörda föremålen är det inte korrosionsbeständig.	Undvik att diska föremål som inte är korrosionsbeständiga i diskmaskinen.
	Ett program kördes inte efter att disksalt tillsattes.	Kör alltid ett diskprogram utan porslin efter att du har tillsatt salt. Välj inte

	Spår av salt har kommit in i tvättcykeln.	Turbo funktion
	Locket på mjukaren är löst.	Kontrollera att mjukmedelslocket sitter fast.
Knackande ljud i diskmaskinen	En spolarm slår mot ett föremål i en korg	Avbryt programmet och ordna om föremålen som hindrar spolarmen.
Skramlande ljud i diskmaskinen	Porslin finns löst i diskmaskinen.	Avbryt programmet och ordna om porslin.
Knackande ljud i vattenledningarna	Detta kan orsakas av installation på plats eller kors-avsnitt av rörledningen.	kontakta en behörig rörmokare.
Disken är inte rent	Disken var inte laddad korrekt.	Se DEL 5 "Förbereda och ladda rätter".
	Programmet var inte tillräckligt kraftfull.	Välj ett mer intensivt program.
Disken är inte rent.	Det var inte tillräckligt med tvättmedel.	Använd mer tvättmedel eller byt tvättmedel.
	Föremål blockerar spolarmarnas rörelse.	Ordna om föremålen så att sprayen kan rotera fritt.
	Filterkombinationen är inte ren eller inte korrekt monterad i tvättskåpets botten.	Rengör och/eller montera filtret korrekt. Rengör spolarmstrålarna.
	Detta kan göra att spolarmstrålarna blockeras.	
Molnighet på glas.	Kombination av mjukt vatten och för mycket rengöringsmedel.	Använd mindre tvättmedel om du har mjukt vatten och välj en kortare cykel till tvätta glasen och få dem rena.
Vita fläckar visas på disk och glas.	Område med hårt vatten kan orsaka kalkavlagringar	Kontrollera vattenavhårdarens inställningar eller fyllningsstatus för saltbehållaren.
Svarta eller gråa märken på disken	Aluminiumredskap har skavt mot disk	Använd ett mildt slipmedel för att eliminera dessa märken.
Tvättmedel kvar i dispensern	Disken blockerar diskmedelsbehållaren	Ladda om disken ordentligt.
Det är inte rätterna torkning	Felaktig laddning	Använd handskar om diskmedelsrester kan hittas på disken för att undvika hudirritationer.
	Disken tas bort för tidigt	Töm inte din diskmaskin direkt efter diskning. Öppna luckan något så att ångan kan komma ut. Ta ut disken tills innertemperaturen är säker att röra vid. Ta ur den nedre korgen först för att förhindra att vatten tappar från den övre korgen.
Disken torkar inte	Fel program har valts.	Med ett kort program blir tvätttemperaturen lägre, vilket minskar rengöringsprestanda. Välj ett program med lång tvättid.
	Användning av bestick med beläggning av låg kvalitet.	Vattendränering är svårare med dessa föremål. Bestick eller porslin av denna typ är inte lämpliga att diska i diskmaskin.

Varning

Självreparation eller icke-professionell reparation kan orsaka allvarliga risker för säkerheten för användaren av apparaten och stötgaranti.

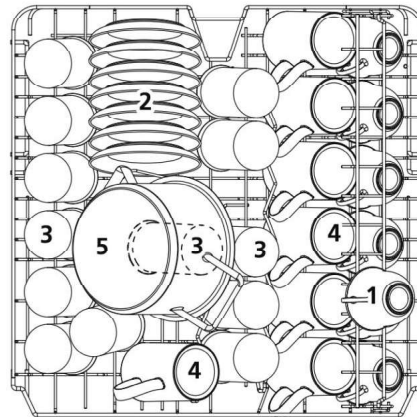
Tillgång till reservdelar

- Sju år efter att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden: Motor, cirkulations- och avloppspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar (separat eller medföljande), rörledningar och tillhörande utrustning inklusive alla slangar, ventiler, filter och vattenstopp, strukturella och interiöra delar relaterade till dörraggregat (separat eller medföljande), tryckta kretskort, kretskort och sensorer, elektroniska kretskort och sensorer, elektroniska kretskort och sensorer. firmware inklusive återställningsprogramvara.
- Tio år efter att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden: Dörrgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, avloppsfilter, invändiga ställningar och kringutrustning av plast som korgar och lock.

LADDNING AV KORGAR ENLIGT EN60436: Att ladda diskmaskinen till full kapacitet kommer att bidra till energi- och vattenbesparingar.

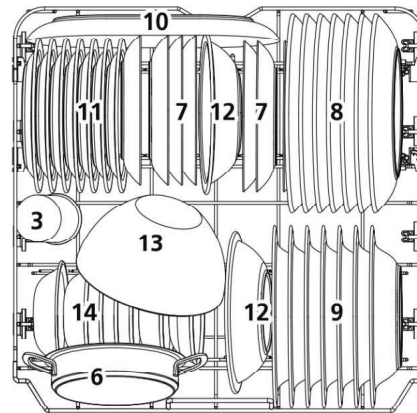
Övre korg:

- 1 koppar
- 2 fat
- 3 glasögon
- 4 muggar
- 5 Liten kruka

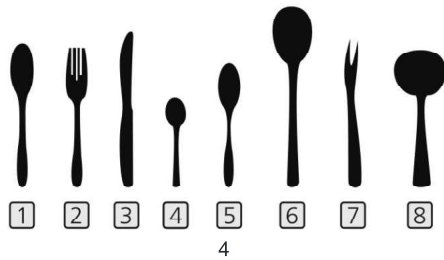
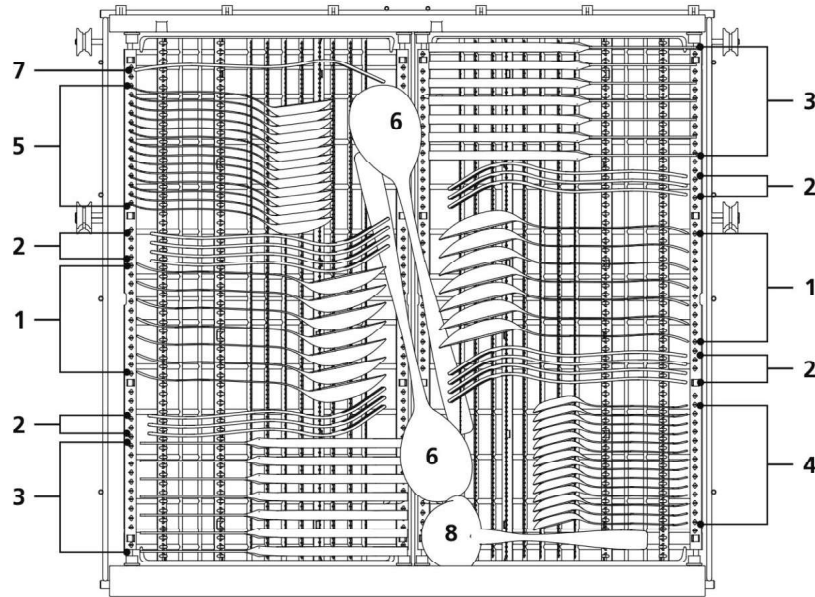


Nedre korg:

- 6 Ugnsgröta
- 7 desserttallrikar
- 8 middagstallrikar
- 9 sopptallrikar
- 10 Oval tallrik
- 11 desserttallrikar i melamin
- 12 melaminskålar
- 13 Glasskål
- 14 dessertskålar



Bestickställ:



- 1 soppskedar
- 2 gafflar
- 3 knivar
- 4 teskedar
- 5 Dessertskedar
- 6 serveringsskedar
- 7 Serveringsgaffel
- 8 Såsslev

Information för jämförbarhetstester enligt EN60436

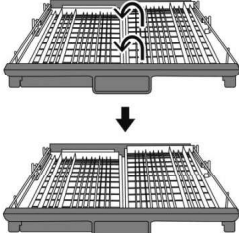
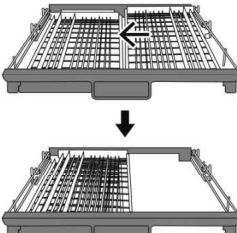
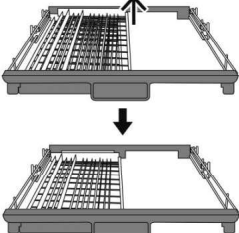
Kapacitet: 14 kuvert Överkorgens

position: nedre position

Program: ECO

Sköljglansinställning: MAX Inställning av mjukmedel: H3

Användartips för bestickställ

		
1 Lyft upp den högra korgen, både vänster och höger korg är plana.	2 Flytta höger korg från höger till vänster, två korgar överlappar varandra.	3 Ta bort den högra korgen från facket, har bara den vänstra korgen.

DEL y: Specialversion

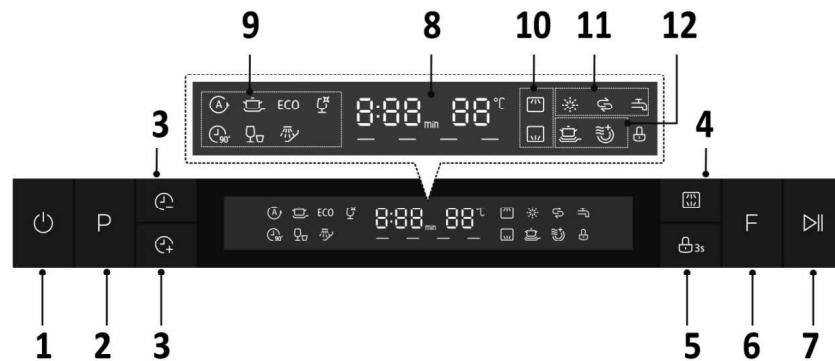
Vänligen läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder diskmaskinen och spara den för framtida referens.

NOTERA:

- Om du inte kan lösa problemen själv, be om hjälp från en professionell tekniker.
- Tillverkaren kan, enligt en policy för ständig utveckling och uppdatering av produkten, göra ändringar utan föregående meddelande.
- Om du tappat bort eller är inaktuell kan du få en ny användarmanual från tillverkare eller ansvarig leverantör.

ANVÄNDA DIN DISKMASKIN

Kontrollpanel



1	Ström	Tryck på den här knappen för att slå på din diskmaskin, skärmen tänds.
2	Program	Tryck på denna knapp för att välja lämpligt tvättprogram, programindikatorn tänds.
3	Fördröjning +/-	Tryck på knappen för att lägga till eller minska fördröjningstiden, maximalt 24 timmars fördröjning kan definieras.
4	Alt	tryck på knappen för att välja antingen övre korg eller nedre korg laddad. Och svarsindikatorn tänds.
5	Barnlås	För att låsa eller låsa upp knapparna på kontrollpanelen, tryck in barnlåset i 3 sekunder samtidigt. När du trycker på denna knapp tänds motsvarande indikator.
6	Funktion	Tryck på knappen för att välja en funktion, motsvarande indikator tänds.
7	Start/Paus	För att starta valt diskprogram eller pausa det när diskmaskinen är igång.

Visa

8 Skärm		För att visa visa återstående programtid, fördröjningstid, felkod etc.
		För att visa tvätttemperaturen.
9 Programindikator		Bil För lätt, normalt eller kraftigt smutsad porslin med eller utan påtorkad mat
		Intensiv För tyngst smutsad porslin och normalt smutsad grytor, stekpannor, fat etc. Med torkad mat.
		ECO Detta är standardprogram, det lämpar sig för att rengöra normalt smutsad servis och det är det mest effektiva programmet sett till dess kombinerade energi- och vattenförbrukning för den typen av servis.
		Glas För lätt smutsad porslin och glas.
		90 min För normalt smutsad last som behöver snabb tvätt.
		Snabb En kortare tvätt för lätt smutsad last som inte behöver torkas.
		Blöta Att skölja disk som du planerar att diska senare samma dag.
10 Alt-indikator		Övre När du väljer Övre diskas endast disken i det övre facket. Spraysystemet i den nedre korgen fungerar inte.
		Lägre När du väljer Lägre diskas endast disken i det nedre facket. Spraysystemet i den övre korgen fungerar inte.
11 Varning indikator		Sköljmedel Om spolglansindikatorn lyser betyder det att diskmaskinen har lite spolglans och kräver påfyllning.
		Salt Om saltindikatorn lyser betyder det att diskmaskinen har lite diskmaskinssalt och behöver fyllas på.
		Vattenkran Om vattenkranindikatorn lyser betyder det att vattenkranen är stängd.
12 Funktion indikator		Extra städning Att diska mycket smutsig, svår att rengöra disk. (Den kan endast användas med Intensiv, ECO, Glass, 90 min)
		Extra torkning För att torka disken mer fullständigt. (Den kan endast användas med Intensiv, ECO, Glass, 90 min)

Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren måste ställas in manuellt med vattenhårdhetsratten.

Vattenavhårdaren är utformad för att ta bort mineraler och salter från vattnet, vilket skulle ha en skadlig eller negativ effekt på apparatens funktion.

Ju fler mineraler det finns, desto hårdare är ditt vatten.

Avhårdaren bör justeras efter vattnets hårdhet i ditt område. Din lokala vattenmyndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet i ditt område.

Justera saltförbrukningen

Diskmaskinen är utformad för att möjliggöra justering av mängden salt som förbrukas baserat på hårdheten på vattnet som används. Detta är avsett att optimera och anpassa nivån på saltkonsumtionen.

Följ stegen nedan för att justera saltförbrukningen.

- 1 Stäng luckan och slå på apparaten;
- 2 Inom 60 sekunder efter att apparaten slagits på, tryck på programknappen i mer än 5 sekunder för att gå in i inställningsläget för vattenavhårdare.
- 3 Tryck på Program-knappen igen för att välja rätt uppsättning enligt din lokala miljö kommer inställningen att ändras i följande ordning:
H3-> H4-> H5-> H6->H1-> H2->H3;
- 4 Tryck på strömknappen för att avsluta inställningsläget.

VATTENHÅRDHET				Vattenmjukare (se avsnitt 1)	Regenerering sker varje	Saltförbrukning (gram/cykel)
German dH°	franska fH°	brittisk Clärke	Mmol/l		X-program (se avsnitt 1)	
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Ingen regenerering	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178mmol/l Fabriksinställning: H3

Varje cykel med en regenereringsoperation förbrukar ytterligare 2,0 liter vatten, energiförbrukningen ökar med 0,02 kWh och programmet utökas med 4 minuter.

Vänligen kontrollera avsnitt 3 "Ladda in saltet i mjukgöraren" i DEL 5: Generisk version, om din diskmaskin saknar salt.

NOTERA:

Om din modell inte har någon vattenavhårdare kan du hoppa över det här avsnittet. Vattenavhårdare

Vattnets hårdhet varierar från plats till plats. Om hårt vatten används i diskmaskinen bildas avlagringar på disken och redskapen.

Apparaten är utrustad med en speciell mjukgörare som använder en saltbehållare speciellt utformad för att eliminera kalk och mineraler från vattnet.

Förbereda och ladda rätter

Överväg att köpa redskap som är identifierade som diskmaskinssäkra.

Välj ett program med lägsta möjliga temperatur för särskilda poster. För att förhindra skador, ta inte ut glas och bestick ur diskmaskinen direkt efter programmets slut.

För diskning av följande bestick/fat

Är inte lämpliga

- Bestick med handtag av trä, hornporslin eller pärlemor. Plastföremål som inte är värmebeständiga
- Äldre bestick med limmade delar som inte är temperaturbeständiga Bonded bestick eller fat
- Föremål av tenn eller koppar
- Kristallglas
- Stålföremål som kan rosta
- Träfat
- Föremål gjorda av syntetiska fibrer

Är av begränsad lämplighet

Vissa typer av glasögon kan bli matta efter ett stort antal tvättar Silver- och aluminiumdelar har en tendens att missfärgas under tvättning. Glaserade mönster kan blekna om de tvättas i maskin ofta

Rekommendationer för laddning av diskmaskinen

Skrapa bort eventuella stora mängder matrester. Mjuka upp rester av bränd mat i kastruller. Det är inte nödvändigt att skölja disken under rinnande vatten.

För bästa prestanda för diskmaskinen, följ dessa laddningsriktlinjer.
(Funktioner och utseende på korgar och bestickkorgar kan variera från din modell.)

Placera föremål i diskmaskinen på följande sätt:

- Föremål som koppar, glas, kastruller, kastruller etc. måste vara vända nedåt.
- Böjda föremål, eller sådana med urtag, ska laddas snett så att vatten kan springa iväg.
- Alla redskap är staplade säkert och kan inte välta.
- Alla redskap är placerade så att spolarmarna kan rotera fritt under tvättning.
- Ladda ihåliga föremål som koppar, glas, kastruller etc. Med öppningen vänd nedåt så att vatten inte kan samlas i behållaren eller en djup botten.
- Disk och bestick får inte ligga inuti varandra eller täcka var och en andra.
- För att undvika skador bör glasögon inte vidröra varandra.
- Den övre korgen är utformad för att rymma ömtåligare och lättare porslin som t.ex som glas, kaffe och tekoppar.
- Långbladiga knivar förvarade i upprätt läge är en potentiell fara!
- Långa och vassa bestick som till exempel skärknivar måste placeras horisontellt i den övre korgen.
- Överbelasta inte din diskmaskin. Detta är viktigt för bra resultat och för rimlig energiförbrukning.

NOTERA:

Mycket små föremål bör inte diskas i diskmaskinen eftersom de lätt kan falla ur korgen.

Ta bort disken

För att förhindra att vatten droppar från den övre korgen in i den nedre korgen, rekommenderar vi att du tömmer den nedre korgen först, följt av den övre korgen.

Varning

Föremålen kommer att bli heta! För att förhindra skador, ta inte ut glas och bestick ur diskmaskinen förrän cirka 15 minuter efter programmets slut.

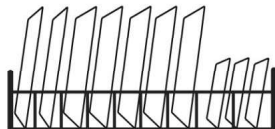
Laddar den övre korgen



Den övre korgen är utformad för att rymma mer ömtåliga och lättare porslin som glas, kaffe- och tekoppar och fat, samt tallrikar, små skålar och grunda kastruller (så länge de inte är för smutsiga).

Placera disken och köskärnen så att de inte rör sig av sprayen vatten.

Laddar nedre korgen



Vi föreslår att du placerar stora och svåra att rengöra föremål i den nedre korgen: som grytor, kastruller, lock, uppläggningsfat och skålar, som visas i bilden nedan. Det är att föredra att placera serveringsfat och lock på sidan av hyllorna för att undvika att den övre spolarmens rotation blockeras.

Den rekommenderade maximala diametern för tallrikar framför diskmedelsfacket är 19 cm, detta för att inte hindra öppningen av den.

Laddar bestickkorgen

Bestick ska placeras i bestickkorgen åtskilda från varandra i lämpliga positioner. Undvik kapsling av besticken för att förhindra otillräcklig rengöringsprestanda.

Varning:



Låt inte något föremål sträcka sig genom botten.

Ladda alltid vassa redskap med den vassa spetsen nedåt!

För bästa tvätteffekt, vänligen ladda korgarna, se standardladdningsalternativen på sista delen av DEL 5: Generisk Version

Sköljglans och diskmedels funktion

Sköljmedlet släpps ut under den sista sköljningen för att förhindra att vatten bildas droppar på din disk, vilket kan lämna fläckar och ränder. Det förbättrar också torkningen genom att låta vatten rulla av disken. Din diskmaskin är utformad för att använda flytande sköljmedel.

Varning

Använd endast märkesspolglans för diskmaskin. Fyll aldrig sköljmedelsbehållaren med andra ämnen (t.ex. diskmedel, flytande diskmedel). Detta skulle skada apparaten.

När ska du fylla på spolglans

Regelbundenhet hos dispensern som behöver fyllas på beror på hur ofta disken diskas och spolglansinställningen som används.

- 1 Indikatorn för lågt sköljmedel () kommer att lysa när mer spolglans används
- 2 behövs. Överfyll inte sköljmedelsbehållaren.

Funktion av tvättmedel

De kemiska ingredienserna som utgör diskmedlet är nödvändiga för att ta bort, krossa och ta bort all smuts ur diskmaskinen. De flesta av de kommersiella tvättmedlen är lämpliga för detta ändamål.

Varning

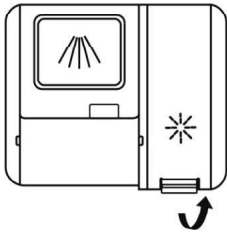
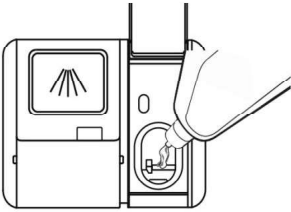
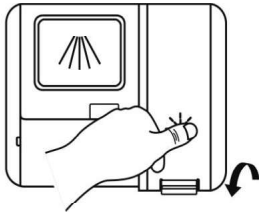
Korrekt användning av tvättmedel

Använd endast diskmedel som är speciellt framtaget för användning i diskmaskiner. Håll ditt tvättmedel fräscht och torrt.

Fyll inte diskmedel i dispensern förrän du är redo att starta diskmaskinen.

Diskmedel är frätande! Förvara diskmedel utom räckhåll för barn.

Påfyllning av spolglansbehållaren

		
1 Ta bort sköljbehållarens lock genom att lyfta upp handtaget.	2 Håll spolglans i dispensern, var noga med att inte överfyllas.	3 Stäng locket trots allt.

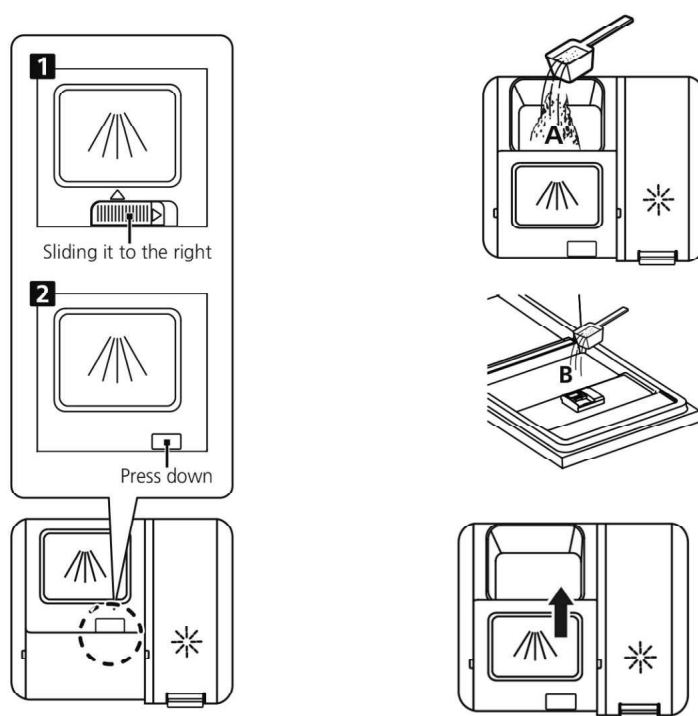
Justering av spolglansbehållaren

För att uppnå en bättre torkprestanda med begränsat sköljmedel är diskmaskinen utformad för att anpassa förbrukningen efter användaren. Följ stegen nedan.

- 1 Stäng luckan, sätt på apparaten.
- 2 Tryck på Program inom 60 sekunder efter att apparaten slagits på i mer än 5 sekunder och tryck sedan på Delay-knappen för att gå in i den inställda modellen, spolglansindikatorn blinkar som 1Hz-frekvens.

- 3 Tryck på programknappen igen för att välja rätt uppsättning enligt din med vanor kommer inställningen att ändras i följande ordning: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
- 4 Ju högre siffra, desto mer sköljmedel använder diskmaskinen.
- 5 Utan användning på 5 sekunder eller tryck på strömknappen för att slutföra inställningen och avsluta inställningsläget.

Påfyllning av diskmedelsbehållaren



A Välj ett öppet sätt beroende på den faktiska situationen.

- 1 Öppna locket genom att skjuta på spärren.
- 2 Öppna locket genom att trycka ned spärren.

B Tillsätt tvättmedel i det större hålet (A) för huvudtvättcykeln.

För bättre rengöringsresultat, särskilt om du har mycket smutsiga föremål, håll en liten mängd rengöringsmedel på luckan. Det extra tvättmedlet aktiveras under förtvättfasen.

C Stäng luckan genom att skjuta den framåt och sedan trycka ner den.

Observera: Vänligen observera tillverkarens rekommendationer på tvättmedelsförpackningen.

PROGRAMMERING AV DISKMASKINEN

Tvättcykelbord

Tabellen nedan visar vilka program som är bäst för nivåerna av matrester

på dem och hur mycket tvättmedel som behövs. Den visar också olika information om programmen.

Förbrukningsvärden och programmets varaktighet är endast vägledande förutom ECO-programmet. (X) indikerar att programmet använder spolglans vid den sista sköljningen.

Programbeskrivning av cykel		Rengöringsmedel För-/huvudtvätt	Spring Tid (min)	Energi (kWh)	Vatten (L)	Skölja Hjälpa
BIL 	Förtvätt (45°C) Autotvätt (55-65°C) Skölja Skölj (50-55°C) Torkning	4/18g 1 eller 2 flikar	85-150	0,850- 1 550	8,5- 18,7	X
Intensiv förtvätt (50°C) 	Tvätta (65°C) Skölja Skölja Skölj (60°C) Torkning	4/18g 1 eller 2 flikar	205	1 615	18,6	X
ECO (*EN 60436)	Tvätta (50°C) Skölja Skölj (45°C) Torkning	22g 1 eller 2 flikar	220	0,747	9,8	X
 Glas	Förtvätt Tvätta (50°C) Skölj (50°C) Skölj (50°C) Torkning	4/18g 1 eller 2 flikar	120	0,995	14,8	X
 90 min	Tvätta (60°C) Skölja Skölj (50°C) Torkning	22g 1 eller 2 flikar	90	1 180	11,9	X
 Snabb	Tvätta (45°C) Skölj (45°C)	12g 1 flik	30	0,820	11,3	
 Blöta	Förtvätt	/	15	0,018	4,1	

OBS: ECO-programmet är lämpligt för att rengöra normalt smutsad servis, dvs

för denna användning är det det mest effektiva programmet när det gäller dess kombinerade energi- och vattenförbrukning, och det används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.

Spara energi

Försköljning av serviser leder till ökad vatten- och energiförbrukning och rekommenderas inte.

Att diska servis i hushållsdiskmaskin förbrukar vanligtvis mindre energi och vatten i användningsfasen än handdisk när hushållsdiskmaskinen är

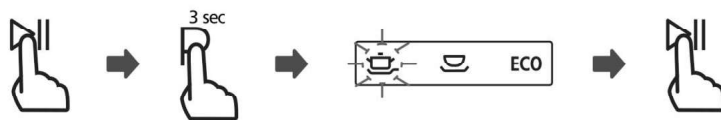
Starta ett program

- 1 Dra ut den nedre och övre korgen, ladda disken och tryck tillbaka dem. Det rekommenderas att ladda den nedre korgen först, sedan den övre.
- 2 Håll i tvättmedlet.
- 3 Sätt i kontakten i uttaget. Strömförsörjningen se sista sidan "Produktblad". Se till att vattentillförseln är påslagen till fullt tryck.
- 4 Stäng luckan, tryck på Power-knappen för att slå på maskinen.
- 5 Välj ett program, svarslampan tänds. Tryck sedan på Start/Paus knappen startar diskmaskinen sitt program.

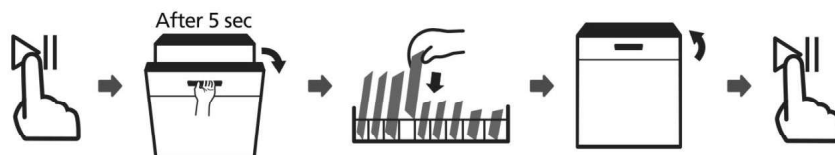
Ändra programmet mitt i cykeln

Ett program kan bara ändras om det endast har körts under en kort tid, annars kan tvättmedlet redan ha släppts ut eller tvättvattnet med diskmedel redan har tappats ut. Om så är fallet måste diskmaskinen återställas och diskmedelsfacket måste fyllas på. Följ instruktionerna nedan för att återställa diskmaskinen:

- 1 Öppna luckan lite för att stoppa diskmaskinen efter att spolarmen stannat fungerar, kan du öppna dörren helt.
- 2 Tryck på Program-knappen i mer än tre sekunder så är maskinen i programvalsläge.
- 3 Du kan ändra programmet till önskad cykelinställning.



Glömt lägga till en maträtt?



En glömd rätt kan läggas till när som helst innan diskmedelsfacket öppnas. Om så är fallet, följ instruktionerna nedan:

- 1 Tryck på Start/Paus-knappen för att pausa tvätten.
- 2 Efter att spolarmarna slutat fungera kan du öppna dörren helt.
- 3 Lägg till de bortglömda rätterna.
- 4 Stäng luckan.
- 5 Tryck på Start/Paus-knappen, diskmaskinen fortsätter att gå efter 10 sekunder.

Det är farligt att öppna dörren mitt i cykeln, eftersom het ånga kan bränna dig.

Autoöppning

Efter tvätt öppnas luckan automatiskt för att uppnå bättre torkeffekt.

Obs: Dörren till diskmaskinen får inte blockeras när den är inställd på

öppnas automatiskt. Detta kan störa dörrlåsets funktion.

FELKODER

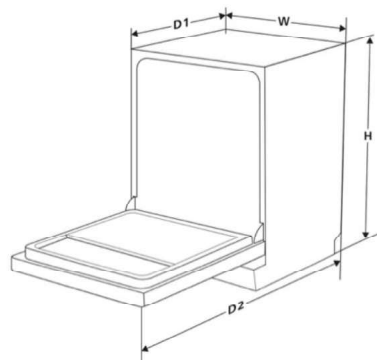
Om det uppstår ett fel kommer diskmaskinen att visa en felkod. Följande tabell visar möjliga felkoder och deras orsaker.

Koder Betydelse E1		Möjliga orsaker
	Längre inloppstid.	Kranar öppnas inte, vattenintaget är begränsat eller vattentrycket är för lågt.
E3	Den når inte önskad temperatur.	Fel på värmeelementet.
E4	Svämna över.	En del av diskmaskinen läcker.
E8	Fel i orienteringen av fördelningsventil.	Öppen krets eller avbrott i fördelningsventilen.
Ed	Kommunikationsfel mellan huvudkretskort med displaykretskort.	Öppna kretsen eller bryt ledningar för kommunikationen

Varning

- Om översvämning inträffar, stäng av huvudvattenförsörjningen innan du ringer en service.
- Om det finns vatten i bottenpannan på grund av en överfyllning eller liten läcka, vattnet bör tas bort innan du startar om diskmaskinen.
- Om det finns en felkod som inte kan lösas, vänligen begär en professionell bistånd.

TEKNISK INFORMATION



Höjd (H)	815 mm
Bredd (W)	598 mm
Djup (D1)	570 mm (med dörren stängd)
Djup (D2) 1150mm	(med dörren öppen 90°)

(EU) nr 1016/2010 (se sidan 267 i denna officiella tidning).

HELKAMA HUOLTO:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi



Asiakaspalvelu:
+358 44 337 9610

Huolto:
+358 40 029 0400

Täyttähän takuuhuoltoasioissa huoltokutsun verkkosivuillamme asian käsittelyn nopeuttamiseksi.

Lisätietoja huolloista, huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä varaosien yhteystiedot.

Löytyvät osoitteesta:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

HELKAMA SERVICE:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi

Customer Service:
+358 44 337 9610

Service:
+358 40 029 0400

In warranty service matters, please fill out a service call on our website to speed up the processing of the matter.

More information about maintenance, contact information for service shops and contact information for spare parts.

They can be found at:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto

HELKAMA SERVICE:

www.helkamakodinkoneet.fi
huolto@helkamakodinkoneet.fi

Kundservice:
+358 44 337 9610

Service:
+358 40 029 0400

I frågor om garantiservice, vänligen fyll i ett servicesamtal på vår webbplats för att påskynda behandlingen av ärendet.

Mer information om underhåll, kontaktuppgifter till serviceverkstäder och kontaktuppgifter för reservdelar.

De finns på:

www.helkamakodinkoneet.fi/huolto